



NEDERLANDS



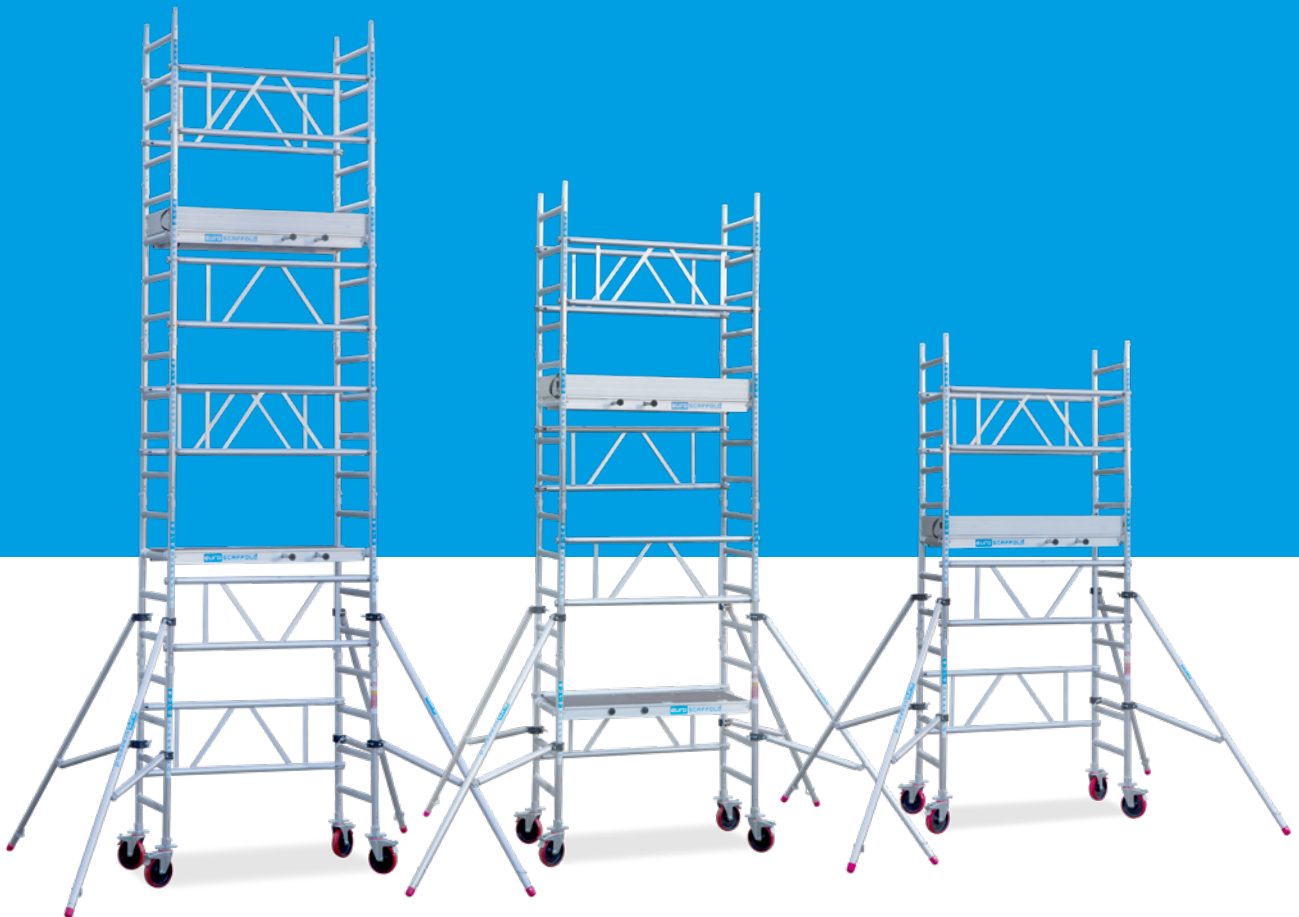
ENGLISH



DEUTSCH



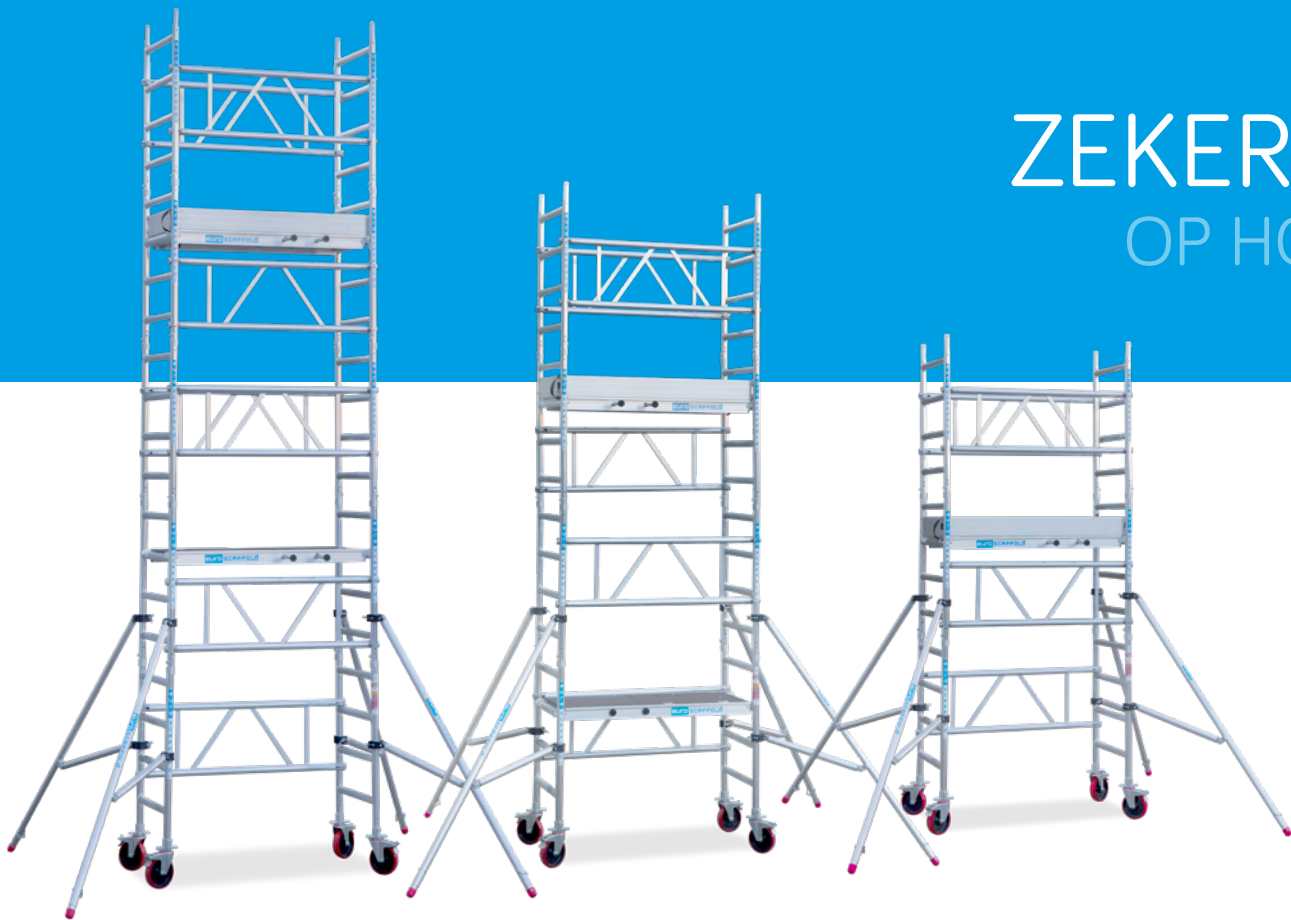
FRANÇAIS



PROFESSIONELE EENPERSOONS ROLSTEIGERS

HANDLEIDING OPBOUW & GEBRUIK

ZEKERHEID
OP HOOGTE



ALUMINIUM 'ONE' ROLSTEIGERS CONFORM NORMERING NEN-EN 1004 EN 1298

Deze handleiding geeft instructies voor het correct opbouwen en veilig gebruiken van de Euro Scaffold eenpersoons rolsteigers. De gebruiker is verantwoordelijk voor het aanwezig zijn van de handleiding op de bouwplaats tijdens de opbouw en het gebruik. De gebruiker en/of de personen die de rolsteiger opbouwen dienen de handleiding te hebben gelezen en begrepen. Zodoende zijn zij in staat de steiger veilig op te bouwen en te gebruiken.

PROFESSIONELE EENPERSOONS ROLSTEIGERS

INHOUDSOPGAVE

Inleiding

- 1 Toepassingsgebied
- 2 Aluminium rolsteigers
 - 2.1 Euroscaffold 'One' rolsteigers
 - 2.2 Opbouwframes
 - 2.3 Verstelbare spindel met zwenkwiel
 - 2.4 Dubbele horizontaal schoor
 - 2.5 Platformen met geïntegreerd ophangstelsel
 - 2.6 Telestabilisatoren
 - 2.7 Kantplankset 3 Onderdelen
- 3.1 Artikelnummers
- 3.2 Onderdelenspecificatie
- 3.3 Samenstelling 4 Veiligheidsinstructies
- 5 Montage en demontage
 - 5.1 Montage rolsteiger 'One'
 - 5.2 Verankeringen 6 Verplaatsen
- 7 Inspectie, beheer en onderhoud 8 Algemeen
 - 8.1 Normeringen
 - 8.2 Verklaring
 - 8.3 Veiligheidssticker

Lees vóór u met de opbouw en het gebruik van de aluminium rolsteiger begint eerst zorgvuldig deze handleiding. De rolsteiger mag alleen worden ge(de)monteerd door deskundige monteurs die voldoende vertrouwd zijn in de omgang met de steiger. Zorg dat tijdens montage, gebruik, verplaatsen en demontage het toezicht op veilig werken geregeld is. In deze handleiding wordt aangegeven op welke wijze, met inachtneming van de normen en wettelijke bepalingen, de rolsteiger op een veilige en doeltreffende manier kan worden gemonteerd, gedemonteerd, verplaatst, gebruikt en onderhouden. Ter voorkoming van ongevallen dient het werken met de rolsteiger met de nodige (voor)zorg te gebeuren. De werkgever is verantwoordelijk voor het aanwezig zijn van de handleiding op de plaats waar de rolsteiger wordt gebruikt, evenals bij degene die toezicht houdt op de werkzaamheden.

PROFESSIONELE EENPERSOONS ROLSTEIGERS

1. TOEPASSINGSGBIED

De aluminium eenpersoons rolsteiger van Eurosccaffold is een lichtgewicht verrolbare steiger. De rolsteiger is ontworpen voor het verrichten van diverse lichte en overwegend staande werkzaamheden waarbij een stabiele, sterke en veilige werkvloer is vereist. De rolsteiger is geschikt voor zowel binnen- als buitenwerkzaamheden aan gevel en plafond en ideaal voor onderhoud-, installatie- en bouwwerkzaamheden. De rolsteiger is niet bedoeld om te worden gebruikt als trappentoren om toegang te verschaffen tot andere constructies.

De eenpersoons rolsteiger is gemaakt van geprefabriceerde elementen die modulair te monteren zijn en maakt deel uit van een breed pakket aluminium steigervarianten. De eenpersoons rolsteiger wordt geleverd met een breedte van 75 cm en een lengte van 150 cm.

De werkgever is verantwoordelijk voor het aanwezig zijn van de handleiding op de plaats waar de rolsteiger wordt gebruikt, evenals bij degene die toezicht houdt op de werkzaamheden.

De rolsteiger is te gebruiken voor een werkbelasting van 2,0 kN/m. (klasse 3) gelijkmatig verdeeld. Maximale horizontale belasting is 30 kg. Voor andere, zwaardere en complexere toepassingen zijn speciale steigers leverbaar. Grotere bouwhoogten dan in deze handleiding besproken zijn alleen toegestaan na aanvullende tekeningen en berekeningen.



PROFESSIONELE EENPERSOONS ROLSTEIGERS

2. ALUMINIUM ROLSTEIGERS

2.1 EUROSCAFFOLD 'ONE' ROLSTEIGERS

Standaard basis afmetingen (b x l)	75 cm x 120 cm / 150 cm
Rustplatform vereist minimaal elke*	4,00 meter
Stabilisatoren gebruiken v.a. platformhoogte	4,00 meter
Maximaal toelaatbare belasting per platform	200 kg
Maximaal toelaatbare belasting per steiger	750 kg
Sportafstand	28 cm

2.2 OPBOUWFRAMES

De opbouwframes zijn beschikbaar met 4 sporten. De opbouwframes hebben een sportafstand van 28 cm voorzien van antislip zodat u eenvoudig naar boven kunt klimmen langs de binnenzijde van de steiger.

2.3 VERSTELBARE SPINDEL MET ZWENKWIEL

Zwenkwielen zitten vast aan de wielspindel. De wielspindels worden in het frame gehouden door een klem-systeem. De verstelbare wielspindels gaan in de onderkant van het frame en hebben een verstelbare moer, die om het schroefdraad van de spindel draait. Voor de fijne afstelling hoeft u de grote moer alleen rond te draaien. De bout dient om de eventuele speling op de draaikrans, die na verloop van tijd kan ontstaan, tegen te gaan. Deze blijft dus altijd onderaan zitten. De wielspindels zijn voorzien van een dubbel werkende rem, die altijd geblokkeerd moet staan tijdens het gebruik van de steiger. De rem wordt in werking gesteld door het stalen vlak naar beneden te drukken.

2.4 DUBBELE HORIZONTAALSCHOOR

De horizontaal schoren zijn gemakkelijk te herkennen, zij hebben dezelfde lengte als het platform. De schoren hebben aan beide uiteinden een schoorklauw waarmee de schoor aan de sporten van het opbouwframe kan worden bevestigd. De klauwen klikken automatisch dicht. Om deze te verwijderen de pal indrukken en de schoor optillen. Controleer steeds de werking van de klauwen. Gebruik nooit gereedschap bij het verwijderen. Lukt het niet, controleer dan opnieuw of de steiger recht staat. Monteer de leuningschoor altijd met de klauwopening naar beneden.

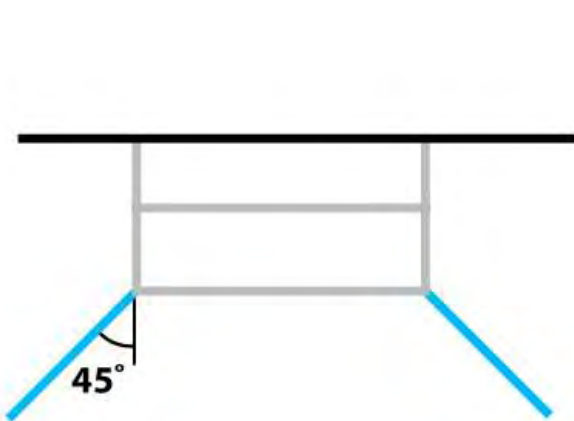
2.5 PLATFORM MET GEÏNTEGREERD OPHANGSYSTEEM

De platformen zijn voorzien van vier (aan iedere zijde van het platform 2 stuks) uitschuifbare beugels. Om de beugels uit te schuiven trekt u aan het systeem tot de borgpen zichtbaar is. Het ophangmechanisme is gereed voor gebruik.

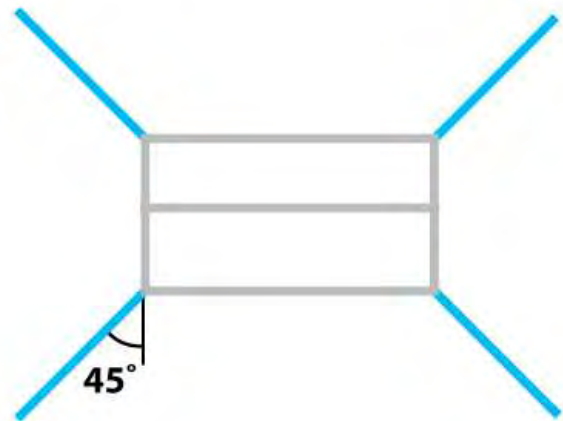
PROFESSIONELE EENPERSOONS ROLSTEIGERS

2.6 (TELE)STABILISATOREN

Telestabilisatoren worden gebruikt om de basis van de rolsteiger te vergroten en daarmee de stabiliteit te verhogen. Bij de Eurosccaffold rolsteigers dienen ze altijd te worden toegepast. De (tele)stabilisatoren moeten bij een opgebouwde rolsteiger altijd blijven zitten, ook tijdens het verrollen van de rolsteiger. Indien dit niet mogelijk is, dient de hoogte van de rolsteiger te worden verminderd. Monteer een telestabilisator op elke hoek van de steiger onder een hoek van circa 135° t.o.v. het opbouwframe, oftewel 45°. Bevestig de kunststof draaikoppelingen aan het frame. Hierbij dient de antislip voet stevig op de grond te worden gezet. De vleugelmoeren op de koppelingen dienen voor een goede bevestiging die met handkracht worden aangedraaid. Zorg dat de stabilisator op een stabiele ondergrond staat en niet kan wegzakken. Gebruik bij zachte grond eventueel een tegel of plaatje hout van minimaal 30x30 cm.



Figuur 1: Bovenanzicht tegen muur/object



Figuur 2: Bovenanzicht vrijstaand

Let op! Gebruik minimaal twee (tele)stabilisatoren bij een rolsteiger die tegen een gevel staat opgesteld (fig. 1) en vier stabilisatoren bij een vrijstaande rolsteiger (ook tijdens het verrollen van de steiger (fig 2). Stel de stabilisatoren op 45° zoals op figuur 1 en 2 is aangegeven.

2.7 KANTPLANKSET

Een kantplankset bestaat uit; 2 lange kantplanken en 2 korte kantplanken, bij de 'One' rolsteiger zijn de kantplanken al aan elkaar gemonteerd en vormen ze een rechthoek. De Eurosccaffold eenpersoons rolsteigers worden geleverd met een aluminium kantplankenset. Zorg dat de kantplankset altijd aansluit op het platform.

PROFESSIONELE EENPERSOONS ROLSTEIGERS

3. ONDERDELEN

3.1 ARTIKELNUMMERS

Omschrijving	Artikelnummer	Gewicht in kg
Opbouwframe 75-28-4	30302	4
Platform met luik One 120 cm		
Platform met luik One 150 cm	A10162	12,5
Dubbele horizontaalschoor One 120 cm		
Dubbele horizontaalschoor One 150 cm	A10161	4
Kantplankset One 120 cm		
Kantplankset One 150 cm	A10163	9
Telestabilisator 2 meter	40210	4
Wiel 125 mm		
Wiel 200 mm rood	40204	5,5
Borgclip	30342	

3.2 ONDERDELENSPECIFICATIE



PROFESSIONELE EENPERSOONS ROLSTEIGERS

3.3 SAMENSTELLING

ROLSTEIGER 'ONE' 4,2 M WERKHOOGTE	
Opbouwframe 75-28-4	6
Platform met luik 'One'	1
Dubbele horizontaalschoor 'One'	4
Kantplankset 'One'	1
Telestabilisator 2 meter	4
Wiel	4
Borgclip	8

ROLSTEIGER 'ONE' 5,2 M WERKHOOGTE	
Opbouwframe 75-28-4	8
Platform met luik 'One'	2
Dubbele horizontaalschoor 'One'	5
Kantplankset 'One'	1
Telestabilisator 2 meter	4
Wiel	4
Borgclip	12

ROLSTEIGER 'ONE' 6,2 M WERKHOOGTE	
Opbouwframe 75-28-4	10
Platform met luik 'One'	2
Dubbele horizontaalschoor 'One'	7
Kantplankset 'One'	1
Telestabilisator 2 meter	4
Wiel	4
Borgclip	16

PROFESSIONELE EENPERSOONS ROLSTEIGERS

4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees vóór aanvang van de montage- en demontagewerkzaamheden eerst onderstaande veiligheidsinstructies en volg alle aanwijzingen strikt op. Wanneer de steiger verkeerd wordt gemonteerd kunnen gevaarlijke situaties ontstaan die tot ongelukken en zware verwondingen kunnen leiden.

- Laat het monteren en demonteren van de steiger alleen toe door een deskundig persoon die in goede fysieke en mentale conditie verkeert.
- Gebruik werkhandschoenen, veiligheidsschoenen en veiligheidshelm.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Beschadigde of verkeerde onderdelen mogen niet gebruikt worden. Gebruik uitsluitend originele Eurosccaffold 'One' rolsteiger onderdelen.
- Plaats de steiger met de telestabilisatoren uitsluitend op een voldoende horizontale, vlakke, stevige en draagkrachtige ondergrond, welke de gezamenlijke massa van steiger plus belasting kan dragen. Maak eventueel bij zachte ondergrond gebruik van rijplaten of U-profielen. Indien deze zijn geëist, moeten stabilisatoren of zijsteunen en ballast altijd zijn aangebracht.
- Zorg dat de steiger geen obstakel vormt voor verkeer en/of passanten en zorg voor een goede afzetting en/of markering.
- Zorg dat tijdens het gebruik en verrollen van de steiger geen gevaarlijke situaties kunnen ontstaan door bijvoorbeeld automatisch uitklappende zonneschermen en/of opengaande deuren en/of ramen en bovengrondse elektrakabels.
- Zet het werkgebied af voor passanten en verkeer.
- Werk niet met de steiger indien de windkracht groter is dan 6 Beaufort.
- Veranker de steiger indien noodzakelijk en daar waar mogelijk.
- Veranker de rolsteiger altijd bij gebruik van overkappingen, zeilen of reclame borden.
- Verwijder deze windvangsers bij windkracht 6 Beaufort of groter.
- Gebruik de rolsteiger niet op plaatsen waar gevaar is voor beschadigingen door corrosieve of andere schadelijke omgevingsinvloeden.
- Zorg dat geen gevaar voor vallen van hoogte ontstaat. Boven 2,5 m hoogte moeten alle 'werkvloeren' rondom worden voorzien van knieleuning op 50 cm hoogte, heupleuning op 1 meter hoogte en kantplanken. Alle 'rustvloeren' dienen aan de buitenzijde van de steiger te worden voorzien van knieleuning en heupleuning.
- Plaats géén klimmaterialen zoals ladders, trappen, kisten of andere hulpmiddelen op de steiger om extra hoogte te verkrijgen.
- Maak geen overbrugging tussen de steiger en het gebouw.
- De rolsteiger is een werkplatform en is niet bestemd als toegang tot een gebouw.
- Neem tijdens het beklimmen geen materiaal mee naar boven. Hijs de benodigde materialen met een touw handmatig omhoog.
- Breng de stabiliteit en sterkte van de steiger niet in gevaar. Gebruik geen mechanische hijsinrichtingen op of aan de steiger.
- Beklim de steiger uitsluitend aan de binnenzijde via de sporten en het luik de het steigerplatform.
- Zorg dat de steiger bij afwezigheid niet door onbevoegden kan worden gebruikt.

PROFESSIONELE EENPERSOONS ROLSTEIGERS

5. MONTAGE EN DEMONTAGE

5.1 MONTAGE ROLSTEIGER 'ONE'

Lees voor aanvang van de montage- en demontagewerkzaamheden eerst de veiligheidsinstructies in hoofdstuk 3. Sinds 1 januari 2018 is er een nieuwe wetgeving van toepassing bij het opbouwen van rolsteigers. Er dient voor het betreden van het steigerplatform eerst een leuning aangebracht te worden op heuphoogte. Monteer de onderdelen vervolgens in de aangegeven volgorde. De rolsteiger kan zonder gereedschap worden gemonteerd. Bekijk de instructievideo's voor het veilig opbouwen op de website eurosccaffold.com

De Eurosccaffold 'One' rolsteiger mag door 1-persoon opgebouwd worden.
De 100 cm hoge (4 sports) opbouw frames worden in de hele steiger gebruik.

Stap 1: Start met 4 wielen, 2 opbouwframes met 4 sporten, 2 dubbele horizontaal schoren.

Stap 2: Bevestig de dubbele horizontaalschoor tussen de opbouwframes.

Stap 3: Zet de wielen op de rem.

Stap 4: Plaats de rolsteiger waterpas.

Stap 5: Plaats de volgende opbouwframes op elkaar en bevestig de frames met de borgclips.

Stap 6: Plaats de telestabilisatoren.

Stap 7: Monteer (afhankelijk van de werkhoogte) de volgende dubbele horizontaal schoren.

Stap 8: Plaats het eerste platform.

Stap 9: Schuif de beugels uit het platform en maak zo het ophangmechanisme gereed.

Stap 10: Hang de kantplankset en de volgende frames aan de beugels.

Stap 11: Klim aan de binnenkant van de steiger, door het luik. Let op! Nog niet het platform betreden zonder eerst de horizontaal schoren te plaatsen. Bijvoorbeeld door op het platform te blijven zitten bij het monteren van de schoren. Monteer vervolgens de overige frames.

Stap 12: Herhaal stap 7 t/m 11 bij een hogere steiger.

Stap 13: Monteer tenslotte de kantplanken.

Stap 14: Schuif de ophangbeugels van het platform weer in.

De rolsteiger 'One' is nu klaar voor gebruik.

Voor het afbreken van de rolsteiger kunnen de onderdelen in omgekeerde volgorde worden verwijderd. Begin met het verwijderen van de kantplankset.

PROFESSIONELE EENPERSOONS ROLSTEIGERS

5.2 VERANKERINGEN

Verankeringen aan de gevel maken de steiger stabiel. Ze zijn vereist vanaf een werkvloerhoogte van 8 meter voor steigers die buiten staan opgesteld, maar uiteraard wel toegestaan bij lagere hoogtes. Breng vanaf 2 meter hoogte minimaal om de 4 meter hoogte verankeringen aan op elk frame. Veranker met haakse of draaibare koppelingen aan beide opbouwframes (aan staander of sport). Gebruik alleen koppelingen die geschikt zijn voor aluminium buizen met diameter 50,8 mm en de buis niet beschadigen. Veranker indien mogelijk ook beneden deze hoogtes en bij sterke wind. Verankeringen dienen een stevige en starre verbinding te maken tussen steiger en gevel. De constructie of het gebouw moet geschikt zijn om de krachten op te kunnen vangen. Veranker uitsluitend op daarvoor geschikte plaatsen aan een constructie of gebouw en bij voorkeur in de volle steen. Veranker ALTIJD bij gebruik van afschermmaterialen, overkappingen en reclameborden.

6. VERPLAATSEN

- De 'One' rolsteiger mag opgebouwd een stukje verplaatst worden.
- Verrol geen steigers die hoger zijn dan 8 meter bij 135 cm breedte en 6 meter bij 75 cm en 90 cm breedte. Demonteer een hogere steiger eerst tot deze hoogte alvorens de steiger te verrollen.
- Verrol geen steiger bij een windkracht groter dan 4 Beaufort.
- Verrol de steiger over de langste richting van de steiger. Verrol met handkracht waarbij de kracht zoveel mogelijk aan de basis van de steiger moet worden uitgeoefend. Verrol hierbij de steiger behoedzaam en met langzame loopsnelheid.
- De steiger mag alleen verplaatst worden als de ondergrond vlak is en vrij van obstakels. Is dit niet het geval, breek de rolsteiger dan af en bouw deze opnieuw op. Pas op voor gaten en obstakels op de grond en in de lucht.
- Tijdens het verrijden mogen geen personen of losse materialen op de steiger aanwezig zijn.
- Laat de stabilisatoren in dezelfde positie, maar licht de stabilisatoren een paar centimeter boven de grond om het verrijden te vergemakkelijken. Kan dit niet, breek dan de steiger af voor verplaatsing.
- Ontgrendel de rem van de wielen en verrol de steiger met beleid.
- Vergrendel direct na het verrollen de wielen.
- Plaats de steiger na het verrollen opnieuw waterpas. Zet de telestabilisatoren op de grond en veranker de steiger indien nodig.

7. INSPECTIE, BEHEER EN ONDERHOUD

- Zorg dat het steigermateriaal schoon is, in het bijzonder de verbindingsspennen. De frames moeten eenvoudig in en uit elkaar gaan.
- Verwijder vuil en verf van het schroefdraadgedeelte van de verstelbare spindels.
- Als onderdelen niet goed werken, controleer deze op vuil, verf, betonresten, vervorming e.d.
- Probeer niet met hamers of ander gereedschap de onderdelen weer werkend te krijgen.
- Zorg dat de sporten van de frames schoon zijn.
- Zorg dat de pal van de haak van de diagonaal en horizontaal schoren schoon is.
- Behandel het materiaal voorzichtig, laat geen onderdelen op een harde ondergrond vallen. Dit kan de kwaliteit van het materiaal verminderen.
- Sla het materiaal deugdelijk op.
- Gebruik nooit beschadigde onderdelen.
- Vervang tijdig ontbrekende en kapotte onderdelen.
- Laat uw steiger éénmaal per jaar door een gecertificeerd bedrijf inspecteren.

PROFESSIONELE EENPERSOONS ROLSTEIGERS

8. ALGEMEEN

8.1 NORMERINGEN

De geldende normen voor rolsteigers zijn:

- NEN-EN 1004
- NEN-EN 1298

Zorg altijd op de hoogte te zijn van de laatste regels en wetgevingen over het gebruik van klimmaterialen. Heeft u nog vragen over onze producten, materialen, montage en het gebruik. Neem dan geheel vrijblijvend contact met ons op. Tevens kunnen wij u ondersteunen bij onderhoud, reparatie en/of vervanging van de rolsteigers en onderdelen.

8.2 VERKLARING

Hierbij verklaren wij dat alle verstrekte materialen vóór aflevering zijn geïnspecteerd op eventuele gebreken, beschadigingen en slijtage. Onderdelen die niet aan de gestelde norm voldoen, worden niet afgeleverd, maar direct afgezonderd volgens ons kwaliteitsborgingsstelsel. De inspecties geschieden conform de daarvoor geldende normen. Reparaties worden door gekwalificeerde monteurs uitgevoerd conform de richtlijnen van de fabrikant.

8.3 VEILIGHEIDSTICKER

Onderstaande sticker bevindt zich op de Eurosccaffold 'One' rolsteiger frames.



PROFESSIONELE EENPERSOONS ROLSTEIGERS

CONTACTGEGEVENS



CONNECTING BV

Eurosccaffold
Noordervaartdijk 15
1561 PS Krommenie
T: 075-622 3784
info@eurosccaffold.com
eurosccaffold.com

OPENINGSTIJDEN

Maandag	7.30 - 16.30 uur
Dinsdag	7.30 - 16.30 uur
Woensdag	7.30 - 16.30 uur
Donderdag	7.30 - 16.30 uur
Vrijdag	7.30 - 16.30 uur
Zaterdag	Op afspraak
Zondag	Gesloten

Disclaimer: Connecting BV is niet verantwoordelijk voor eventuele ongevallen en/of schade bij het niet conform deze handleiding opbouwen en gebruiken van Eurosccaffold 'One' rolsteigers.

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze opgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen of openbaar gemaakt in enige vorm, zonder voorafgaande uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de uitgever Connecting BV te Krommenie.

Deze gebruikershandleiding is met alle mogelijke zorg samengesteld. Onder voorbehoud van druk- en zetfouten.

PROFESSIONAL ONE-PERSON ROLLING SCAFFOLD

MANUAL CONSTRUCTION & USAGE

SAFE AND SECURE AT A HEIGHT



ALUMINIUM 'ONE' ROLLING SCAFFOLD IN ACCORDANCE WITH NEN-EN 1004 & 1298

This manual will provide you with instructions on how to correctly construct and safely make use of Euroscaffold one-person rolling scaffolds. The user is responsible for ensuring that this manual is available at the construction site during assembly and use of the scaffold. The user and/or people tasked with constructing the scaffold are required to have read and fully understood the entire manual, so as to ensure that they have the necessary knowledge to construct and use the scaffold safely.

PROFESSIONAL ONE-PERSON ROLLING SCAFFOLD

TABLE OF CONTENTS

Introduction

1	Area of application
2	Aluminium rolling scaffolds
2.1	Euro Scaffold 'One' scaffolds
2.2	Structural frames
2.3	Adjustable spindle with swivel castor
2.4	Double horizontal struts
2.5	Platforms with integrated hanging systems
2.6	Stabilisers
2.7	Toe board set
3	Parts
3.1	Item numbers
3.2	Parts specification
3.3	Composition
4	Safety measures
5	Construction and deconstruction
5.1	Constructing the 'One' scaffold
5.2	Anchoring
6	Moving the scaffold
7	Inspection, management & maintenance
8	General
8.1	Standards
8.2	Declaration of conformity
8.3	Safety label

Before you start constructing and then using the aluminium rolling scaffold, please read this manual thoroughly. The scaffold should only ever be constructed or deconstructed by trained mechanics who are sufficiently familiar with it. Make sure that safe working is guaranteed during the entire construction, use, moving and deconstruction of the scaffold. This manual will inform you how to construct, deconstruct, move, use and maintain this rolling scaffold safely and in accordance with all applicable standards and legal provisions. To prevent accidents, due care must be taken when working with the scaffold. The employer is responsible for ensuring that this manual is available at the actual site where the rolling scaffold is being used, as well as in the possession of the individual in charge of monitoring the work.

PROFESSIONAL ONE-PERSON ROLLING SCAFFOLD

1. AREA OF APPLICATION

The Eurosccaffold aluminium one-person rolling scaffold is a light-weight movable scaffold. It was designed to provide stable, sturdy and safe access to perform mild, primarily standing work. It is suitable for both indoor and outdoor use. The scaffold is suitable for use both indoors and outdoors, on facades or ceilings, and is ideal for maintenance, installation and construction work. It should not be used as a staircase to enter a building or other structure.

The one-person rolling scaffold is made out of prefab modular elements that are easy to assemble and is part of our wide range of aluminium scaffold models. It comes in various widths, namely 75, 90 and 135 cm, and also in various lengths, namely 190, 250 and 305 cm.

The employer is responsible for ensuring that the manual is available at the actual site where the rolling scaffold is being used, as well as in the possession of the individual in charge of monitoring the work.

The rolling scaffold can be used for loads of up to 2.0 kN/m (grade 3), if evenly distributed. The maximum horizontal load is 30 kg. For other, heavier or more complex applications, we manufacture a range of specialised scaffolds. Building heights that exceed the measurements listed in the table above are only permitted after all of the additional technical drawings are drawn up and the necessary calculations are made.



PROFESSIONAL ONE-PERSON ROLLING SCAFFOLD

2. ALUMINIUM ROLLING SCAFFOLD

2.1 EUROSCAFFOLD 'ONE' ROLLING SCAFFOLD

Standard basic dimensions (b x l)	75 cm x 120 cm / 150 cm
Required resting platform at every...*	4,00 meters
Required use of stabilisers from the following platform height...	4,00 meters
Maximum permissible load per platform	200 kg
Maximum permissible load per scaffold	750 kg
Rung spacing	28 cm

2.2 STRUCTURAL FRAMES

The structural frames have 4 rungs. The structural frames have a rung spacing of 28 cm and are equipped with an anti-slip coating, making it easy for you to climb up along the inside of the scaffold.

2.3 MOVABLE SPINDLE WITH SWIVEL CASTOR

The swivel castors are attached to the wheel spindles, which are affixed to the frame using a clamping system. The movable wheel spindles attach to the bottom of the frame with an adjustable nut, that twists onto the spindle's threading. To adjust the wheels, simply twist the nut. This nut is intended to limit play on the swivel head that may arise over time. As such, the nut must always remain attached. The wheel spindles are equipped with a double-functioning brake that must always be engaged while the scaffold is being used. The brake is engaged by clicking the coloured part into the downward position.

2.4 DOUBLE HORIZONTAL STRUTS

The horizontal struts are easy to recognise, as they have the same length as the platform. The struts have clamps at both ends to attach them to the rungs of the structural frames. These clamps automatically click shut when you attach them. To remove the struts, impress the pin and lift the strut up. Always check whether each strut you install is functioning properly. Never use tools to remove them. If a strut won't attach, check whether the scaffold is mounted on a level surface. Always mount the railing strut with the clamp notch facing down.

2.5 PLATFORMS WITH INTEGRATED HANGING SYSTEM

The platforms are equipped with 4 extendable braces (2 on each side). To extend them, simply pull them out until you can see the locking pin. The hanging mechanism is now ready to be used.

PROFESSIONAL ONE-PERSON ROLLING SCAFFOLD

2.6 STABILISERS

Stabilisers are used to increase the base surface area of the scaffold and thus improve its stability. Stabilisers must always be used on Eurosccaffold rolling scaffolds. They must stay in place at all times, even when the scaffold is being moved. If this is not possible, you must first deconstruct the top of the scaffold to an acceptable height. Mount a stabiliser on every corner of the scaffold at a 135° angle compared to the structural frame, i.e. 45° degrees. Attach the plastic swivel joints onto the frame and make sure that the anti-slip feet are firmly mounted on the ground. To make sure the wing nuts on the joints are properly attached, use manual force to tighten them. Make sure that the stabiliser is mounted on a level, stable surface and is not in any danger of slipping or sinking. If the surface is a bit soft, place tiles or wooden boards measuring at least 30 by 30 cm underneath the stabiliser feet.

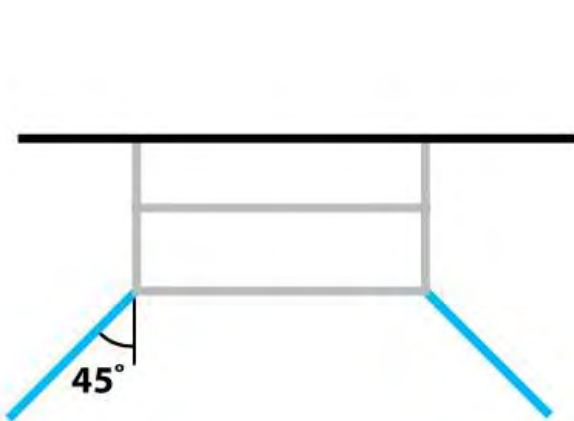


Figure 1: Top view when mounted against a wall or object

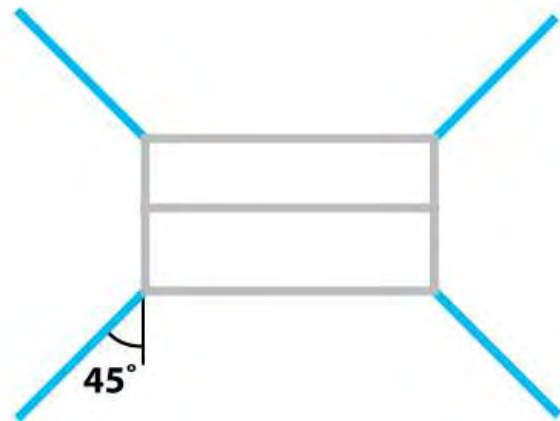


Figure 2: Top view when freestanding

Please note! Use a minimum of two stabilisers when mounting the scaffold against a building facade (fig. 1) and four stabilisers when freestanding (including when moving the scaffold) (fig. 2). Align the stabilisers to an angle of 45° as indicated on figures 1 and 2.

2.7 TOE BOARD SET

A toe board set consists of 2 long toe boards and 2 short toe boards. For the Eurosccaffold 'One' scaffolds, the toe boards come preassembled as a rectangle. Our Eurosccaffold one-person scaffolds come with an aluminium toe board set. Make sure the toe boards are always properly aligned with the platform.

PROFESSIONAL ONE-PERSON ROLLING SCAFFOLD

3. PARTS

3.1 ITEM NUMBERS

Description	Item number	Weight in kg
Structural frame 75-28-4	30302	4
Platform with hatch One 120 cm		
Platform with hatch One 150 cm	A10162	12,5
Double horizontal strut One 120 cm		
Double horizontal strut One 150 cm	A10161	4
Toe board set One 120 cm		
Toe board set One 150 cm	A10163	9
200 cm stabiliser	40210	4
Wheel 125 mm		
Wheel 200 mm red	40204	5,5
Safety clip	30342	

3.2 PARTS SPECIFICATION



PROFESSIONAL ONE-PERSON ROLLING SCAFFOLD

3.3 COMPOSITION

ROLLING SCAFFOLD 'ONE' 4,2 M WORKING HEIGHT	
Structural frame 75-28-4	6
Platform with hatch One 150 cm	1
Double horizontal strut One 150 cm	4
Toe board set One	1
200 cm stabiliser	4
Wheel 200 mm red	4
Safety clip	8

ROLLING SCAFFOLD 'ONE' 5,2 M WORKING HEIGHT	
Structural frame 75-28-4	8
Platform with hatch One 150 cm	2
Double horizontal strut One 150 cm	5
Toe board set One	1
200 cm stabiliser	4
Wheel 200 mm red	4
Safety clip	12

ROLLING SCAFFOLD 'ONE' 6,2 M WORKING HEIGHT	
Structural frame 75-28-4	10
Platform with hatch One 150 cm	2
Double horizontal strut One 150 cm	7
Toe board set One	1
200 cm stabiliser	4
Wheel 200 mm red	4
Safety clip	16

PROFESSIONAL ONE-PERSON ROLLING SCAFFOLD

4. SAFETY MEASURES

Before you begin constructing or deconstructing the rolling scaffold, first read the safety measures below and follow all instructions minutely. Incorrect construction of the scaffold can result in dangerous situations that may lead to accidents and severe bodily harm.

- Only have a skilled mechanic in good physical and mental condition perform the construction and deconstruction of the scaffold.
- Use safety gloves, safety shoes and a helmet.
- Check whether all of the parts are present and in good repair. Any damaged or incorrect parts must not be used. Only ever use original Euro Scaffold 'One' scaffolding parts.
- Only ever place the scaffold with its stabilisers on a sufficiently level, flat, sturdy surface capable of bearing the joint load of the scaffold and its load. If the surface is a bit soft, use plates or U-profiles underneath. If such aids are required, the stabilisers or side supports and ballasts must remain mounted at all times.
- Ensure that the scaffold does not block either road or foot traffic and ensure that it is properly demarcated and flagged.
- During the use and moving of the scaffold, ensure that no dangerous situations can occur, such as in the event of extendable awnings, doors or windows opening, overhead cables, etc.
- Block the working area so that passers-by and traffic cannot enter.
- Do not use the scaffold when wind speeds exceed 6 on the Beaufort scale.
- Wherever needed and possible, anchor the scaffold to the surface.
- Always anchor the scaffold when using roofs, tarps or billboards. Remove such elements that are likely to catch the wind when wind speeds exceed 6 on the Beaufort scale.
- Do not use the scaffold in places where it may be damaged due to corrosive or other damaging environmental influences.
- Always safeguard against the danger of falling from a height. At heights of over 2.5 meters, all work platforms must be equipped with a knee rail at 50 cm all around, a hip rail at 1 meter all around, and toe boards. All resting platforms must be equipped with knee and hip rails on the outside of the scaffold.
- Do not put any climbing gear such as ladders, step ladders, boxes or other aids on top of the scaffold so as to increase its reach.
- Never bridge the gap between the scaffold and the building by any means.
- The scaffold is intended as an exterior work platform and should not be used to access the building.
- While climbing the scaffold, do not carry materials; instead, hoist them up with a rope.
- Never do anything to endanger the stability and strength of the scaffold. Do not use mechanic hoisting equipment on top of or attached to the scaffold.
- Only ever climb the scaffold on the inside.
- Ensure that the scaffold cannot be used by unauthorised individuals when you are not using it.

PROFESSIONAL ONE-PERSON ROLLING SCAFFOLD

5. CONSTRUCTION AND DECONSTRUCTION

5.1 CONSTRUCTING THE EUROSCAFFOLD 'ONE' ROLLING SCAFFOLD

Before commencing the construction or deconstruction of the scaffold, first carefully read all of the safety measures listed in chapter 3. As of 1 January 2018, there is new legislation that applies to the construction of scaffolds. Before anyone mounts a platform, a railing must first be installed at hip height. Then install the various parts in the indicated order. The scaffold can be constructed without the use of any additional tools. Please also view the instructional videos on safe scaffold construction on our website, eurosccaffold.com.

The Eurosccaffold 'One' rolling scaffold can be constructed by only 1 person. The 100-cm-tall (4-rung) structural frames are used for the entire structure.

Step 1: Start with 4 wheels, 2 4-rung structural frames, and 2 double horizontal struts.

Step 2: Attach the double horizontal strut to both structural frames.

Step 3: Put the brake on the wheels.

Step 4: Make sure the scaffold is level.

Step 5: Mount the next set of structural frames and attach them using the safety clips.

Step 6: Install the stabilisers.

Step 7: (Depending on the intended working height) mount the next double horizontal struts.

Step 8: Place the first platform.

Step 9: Extend the platform's braces to prepare the hanging mechanism.

Step 10: Hang the toe board set and the next set of frames on the braces.

Step 11: Climb along the inside of the scaffold, through the hatch. Please note! Do not step onto the platform before the horizontal struts have been placed! Instead, sit down on the platform to mount the struts before you stand up. Then install the following frames.

Step 12: Repeat step 7 through 11 for a taller scaffold.

Step 13: Finally, mount the toe boards.

Step 14: Retract the hanging braces on the platform. The 'One' rolling scaffold is now ready to be used.

To deconstruct the rolling scaffold, complete the steps outlined above in the exact opposite order, starting by removing the toe board set.

PROFESSIONAL ONE-PERSON ROLLING SCAFFOLD

5.2 ANCHORING

Anchoring the scaffold to the façade of the building will make it more stable. Such anchoring is required for platforms at 8 meters and up. However, that does not mean it is not permitted for shorter scaffolds. From a height of 2 meters and up, anchor the frames at 4-meter intervals, anchoring each frame. Use elbow or twisted links to anchor both frames (on the stanchions or struts) to the façade. Only use links that are suitable for aluminium pipes with a 50.8-mm diameter, that will not damage the pipes. If possible, also anchor the scaffold to the façade below these heights, and in the event of strong winds. The anchors must form a firm, rigid connection to the façade. The building must be able to absorb the forces generated by the scaffold. Only install anchors at suitable points on a building's façade, preferably in solid brick only. ALWAYS use anchors if you are also using roofs, tarps or billboards.

6. MOVING THE SCAFFOLD

- It is permitted to move the 'One' rolling scaffold in small increments in its constructed state.
- Never move 135-cm-wide scaffolds that are taller than 8 meters, or 75-cm-wide and 90-cm-wide scaffolds that are taller than 6 meters. First take them apart to the required height.
- Only ever move the scaffold when wind speeds do not exceed 4 on the Beaufort scale.
- Only ever move the scaffold towards its longest edge. Use manual force, applying it at the base of the scaffold as much as possible. Be very careful and move at a slow pace.
- The scaffold can only be moved if the surface it sits on is level and free of any obstacles. If this isn't the case, you need to deconstruct the scaffold and reconstruct it in its new location. Be careful of potholes or obstacles on the ground and in the air.
- There must be no people or loose materials on the scaffold while you move it.
- Leave the stabilisers on, but shorten them by a few centimetres so as to make moving the scaffold easier. If you are unable to do so, you must deconstruct the scaffold to move it.
- Release the brakes and carefully move the scaffold.
- Immediately after moving the scaffold, put the brakes back on the wheels.
- After the scaffold has been moved, once again check whether it is level. Extend the stabilisers so that they are firmly mounted on the ground, and anchor the scaffold if need be.

7. INSPECTION, MANAGEMENT EN MAINTANENCE

- Make sure that the materials are all clean, particularly the pins. The frames must easily slide in and out of one another.
- Remove any dirt or paint from the threading on the adjustable spindles.
- If any parts are not functioning properly, check them for dirt, paint, bits of concrete, warping, etc.
- Never try to use hammers or other tools to get the parts to function properly.
- Make sure that the rungs on the frames are all clean.
- Make sure that the pawls on the diagonal and horizontal struts are clean.
- Treat the materials gently; never let them hit a hard surface. This may impair the quality of the material.
- Store the materials properly.
- Never use damaged parts.
- Replace missing or damaged parts in a timely fashion.
- Make sure your scaffold is recertified by an accredited certification agency at least once a year.

PROFESSIONAL ONE-PERSON ROLLING SCAFFOLD

8. GENERAL

8.1 NORMERINGEN

The applicable standards for rolling scaffolds are:

- NEN-EN 1004
- NEN-EN 1298
- TÜV-certified

Please make sure you are always up to date on the latest legislation and regulations regarding the use of climbing gear. If you have any questions regarding our products and materials, the construction or use thereof, please always feel free to contact us. We can also help you maintain, repair or replace your scaffold or its parts.

8.2 DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare that all materials provided have been inspected for any defects, damage and wear before they were shipped to you. Any parts that do not meet the applicable standards are not delivered, but immediately isolated through our quality assurance system. All inspections are carried out in accordance with the applicable standards. All repairs are performed by qualified mechanics in full accordance with the manufacturer's guidelines.

8.3 SAFETY LABEL

The sticker below can be found on all Euroscaffold 'One' scaffold frames.



PROFESSIONAL ONE-PERSON ROLLING SCAFFOLD

CONTACT DETAILS



CONNECTING BV

Euro Scaffold
Noordervaartdijk 15
1561 PS Krommenie
Phone: 075-622 3784
info@euro Scaffold.com
euro Scaffold.com

OPENING HOURS

Monday	7.30 - 16.30
Tuesday	7.30 - 16.30
Wednesday	7.30 - 16.30
Thursday	7.30 - 16.30
Friday	7.30 - 16.30
Saturday	Open for appointments
Sunday	Closed

Disclaimer: Connecting BV cannot be held liable for any accidents and/or damage resulting from the (de)construction or use of Euro Scaffold 'One' rolling scaffolds in ways that are not in full accordance with this manual.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or published in any way without the prior written permission of the publisher, Connecting BV, with its registered office in Krommenie.

This manual has been compiled with all due care, but may be subject to printing or typesetting errors.

PROFESSIONELLE EIN-PERSONEN FAHRGERÜSTE

ANLEITUNG AUFBAU & NUTZUNG

SICHERHEIT IN DER HÖHE



ALUMINIUM ,ONE' FAHRGERÜSTE GEMÄSS NORMIERUNG NEN-EN 1004 EN 1298

In dieser Anleitung wird die korrekte Montage und sichere Nutzung der Euro Scaffold Ein-Personenfahrgerüste beschrieben. Der Benutzer ist für das Vorhandensein der Anleitung an der Baustelle während der Montage und der Nutzung verantwortlich. Der Benutzer und/oder die Personen, die das Ein-Personenfahrgerüst montieren, müssen diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Dadurch sind sie in der Lage, das Gerüst sicher aufzubauen und zu nutzen.

PROFESSIONELLE EIN-PERSONEN FAHRGERÜSTE

INHOUDSOPGAVE

Einleitung

- 1 Anwendungsbereich
- 2 Aluminium-Fahrgerüste
 - 2.1 Euroscaffold ‚One‘ Fahrgerüste
 - 2.2 Aufbaurahmen
 - 2.3 Verstellbare Achse mit Lenkrolle
 - 2.4 Doppelter Horizontalträger
 - 2.5 Plattformen mit integriertem Aufhängesystem
 - 2.6 Telestabilisatoren
 - 2.7 Bordbrettsatz 3 Teile
- 3 Artikelnummern
 - 3.1 Teilespezifikation
 - 3.3 Zusammensetzung 4 Sicherheitsvorschriften
- 5 Montage und Demontage
 - 5.1 Montage des Fahrgerüsts ‚One‘
 - 5.2 Verankerungen
- 6 Verfahren
- 7 Inspektion, Betrieb und Wartung
- 8 Allgemeines
 - 8.1 Normierungen
 - 8.2 Erklärung
 - 8.3 Sicherheitsaufkleber

Lesen Sie vor der Montage und Nutzung des Aluminium Fahrgerüsts erst aufmerksam diese Anleitung. Das Fahrgerüst darf nur von kompetenten Monteuren montiert bzw. demontiert werden, die sich in Bezug auf den Umgang mit Gerüsten auskennen. Achten Sie darauf, dass während der Montage, Nutzung, Verfahren und Demontage das sichere Arbeiten überwacht wird. In dieser Anleitung wird angegeben, wie das Fahrgerüst, unter Beachtung der Normen und gesetzlichen Bestimmungen, auf sichere und zweckmäßige Art und Weise montiert, demontiert, verfahren, genutzt und gewartet werden kann. Um Unfällen vorzubeugen, muss die Arbeit mit dem Fahrgerüst mit der entsprechenden Vorsicht bzw. Vorsorgemaßnahmen erfolgen. Der Arbeitgeber ist für das Vorhandensein der Anleitung an der Stelle, an der das Fahrgerüst genutzt wird, sowie bei der Person, die die Arbeiten überwacht, verantwortlich.

PROFESSIONELLE EIN-PERSONEN FAHRGERÜSTE

1. ANWENDUNGSBEREICH

Das Aluminium Ein-Personen-Fahrgerüst von Eurosccaffold ist ein leichtes, verfahrbares Gerüst. Das Fahrgerüst wurde für die Ausführung diverser leichter und überwiegend im Stehen ausgeführter Arbeiten entworfen, für die ein stabiler, starker und sicherer Arbeitsboden erforderlich ist. Das Fahrgerüst eignet sich sowohl für Innen- als auch Außenarbeiten an Fassaden und Decken und ist ideal für Wartungs-, Installations- und Bauarbeiten. Das Fahrgerüst ist nicht für die Nutzung als Treppenturm vorgesehen, über den man sich Zugang zu anderen Konstruktionen verschafft.

Das Ein-Personen-Fahrgerüst wurde aus vorgefertigten Elementen produziert, die sich modular montieren lassen. Es ist Bestandteil eines breitgefächerten Angebotes an Aluminium-Gerüstvarianten. Das Ein-Personenfahrgerüst wird in einer Breite von 75 cm und einer Länge von 150 cm geliefert.

Der Arbeitgeber ist für das Vorhandensein der Anleitung an der Stelle, an der das Fahrgerüst genutzt wird, sowie bei der Person, die die Arbeiten überwacht, verantwortlich.

Das Fahrgerüst ist für eine Arbeitslast von 2,0 kN/m einsatzfähig. (Klasse 3) gleichmäßig verteilt. Die maximale horizontale Belastung beträgt 30 kg. Für andere, schwerere und komplexere Anwendungen sind spezielle Gerüste lieferbar. Größere Bauhöhen, als die in dieser Anleitung besprochen werden, sind nur nach Vorlage ergänzender Zeichnungen und Berechnungen zulässig.



PROFESSIONELLE EIN-PERSONEN FAHRGERÜSTE

2. ALUMINIUM-FAHRGERÜSTE

2.1 EUROSCAFFOLD ‚ONE‘ FAHRGERÜSTE

Standard Basisabmessungen (B x L)	75 cm x 120 cm / 150 cm
Ruheplattform erforderlich, mindestens alle*	4,00 meter
Stabilisatoren verwenden, ab Plattformhöhe	4,00 meter
Maximal zulässige Belastung pro Plattform	200 kg
Maximal zulässige Belastung pro Gerüst	750 kg
Sprossenabstand	28 cm

2.2 AUFBAURAHMEN

Die Aufbaurahmen sind mit 4 Sprossen erhältlich. Der Sprossenabstand der Aufbaurahmen beträgt 28 cm und die Sprossen sind mit Antirutschmaterial versehen, damit man einfach an der Innenseite des Gerüsts hochklettern kann.

2.3 VERSTELLBARE ACHSE MIT LENKROLLE

Die Lenkrollen sind an der Radachse befestigt. Die Radachsen sind mit einem Klemmsystem im Rahmen fixiert. Die verstellbaren Radachsen werden in die Unterseite des Rahmens eingesetzt und sind mit einer Stellmutter versehen, die sich um das Gewinde der Achse dreht. Für die Feineinstellung muss nur die große Stellmutter gedreht werden. Der Bolzen dient dazu, dem eventuellem Spiel am Drehkranz, das nach einer gewissen Zeit entstehen kann, entgegenzuwirken. Dieser bleibt daher immer unten an seiner Stelle. Die Radachsen sind mit einer doppelwirkenden Bremse ausgerüstet, die während der Nutzung des Gerüsts immer aktiviert sein muss. Die Bremse wird durch Herunterdrücken der Stahlplatte betätigt.

2.4 DOPPELTER HORIZONTALTRÄGER

Die Horizontalträger sind einfach zu erkennen, sie haben dieselbe Länge wie die Plattform. Die Träger haben an beiden Seiten eine Trägerkralle, mit der der Träger an den Sprossen des Aufbaurahmens befestigt werden kann. Die Krallen rasten automatisch ein. Um diese zu entfernen, die Klinke eindrücken und den Träger anheben. Immer die einwandfreie Funktion der Krallen überprüfen. Zum Entfernen der Krallen nie Werkzeug verwenden. Wenn es nicht gelingt, noch einmal überprüfen, ob das Gerüst gerade steht. Den Geländerträger immer mit der Krallenöffnung nach unten montieren.

2.5 PLATTFORM MIT INTEGRIERTEM AUFHÄNGESYSTEM

Die Plattformen sind mit vier ausziehbaren Bügeln ausgerüstet (2 Stück an beiden Seiten der Plattform). Am System ziehen, bis man den Sicherungsstift sieht, um die Bügel herauszuziehen. Der Aufhängemechanismus ist einsatzbereit.

PROFESSIONELLE EIN-PERSONEN FAHRGERÜSTE

2.6 TELE-)STABILISATOREN

Telestabilisatoren werden eingesetzt, um die Basis des Fahrgerüsts zu vergrößern und dadurch die Stabilität zu steigern. Für die Eurosccaffold Fahrgerüste müssen sie immer verwendet werden. Die (Tele-)Stabilisatoren dürfen nie von einem aufgebauten Fahrgerüst entfernt werden, auch nicht, wenn das Fahrgerüst verfahren wird. Wenn das nicht möglich ist, muss die Höhe des Fahrgerüsts reduziert werden. An jeder Ecke des Gerüsts einen Telestabilisator in einem Winkel von ca. 135 Grad zum Aufbaurahmen, bzw. 45 Grad zum Untergrund montieren. Die Kunststoff-Drehkupplungen am Rahmen montieren. Dabei muss der Antirutsch-Fuß fest auf den Untergrund gesetzt werden. Die Flügelmuttern an den Kupplungen dienen einer adäquaten Befestigung, und werden handfest angezogen. Dafür sorgen, dass der Stabilisator auf einem stabilen Untergrund steht und nicht absacken kann. Bei einem weichen Untergrund eventuell eine Fliese oder Holzplatte mit einer Fläche von mindestens 30x30 cm verwenden.

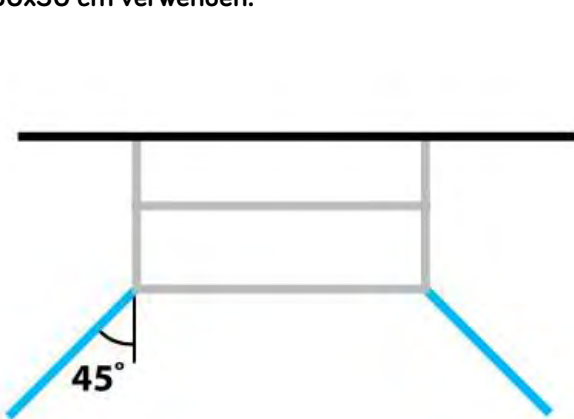


Abbildung 1: Draufsicht an Mauer/Objekt

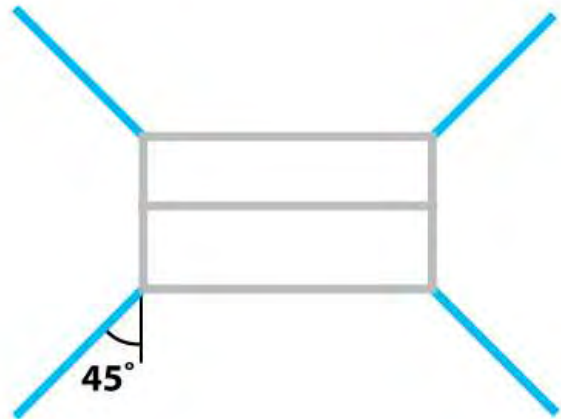


Abbildung 2: Draufsicht freistehend

Achtung! Für Fahrgerüste, die an einer Fassade aufgestellt werden, mindestens zwei (Tele-)Stabilisatoren verwenden (Abb. 1) und für freistehende Fahrgerüste vier Stabilisatoren (auch wenn das Gerüst verfahren wird (Abb. 2). Die Stabilisatoren im Winkel von 45 Grad montieren, wie es in Abbildung 1 und 2 gezeigt wird.

2.7 KANTPLANKSET

Ein Bordbrettsatz besteht aus: 2 langen und 2 kurzen Bordbrettern, für das ,One'-Fahrgerüst sind die Bordbretter bereits zusammenmontiert. Die Eurosccaffold Einpersonen-Fahrgerüste werden mit einem Aluminium-Bordbrettsatz geliefert. Darauf achten, dass der Bordbrettsatz immer an die Plattform anschließt.

PROFESSIONELLE EIN-PERSONEN FAHRGERÜSTE

3. TEILE

3.1 ARTIKELNUMMERN

Beschreibung	Artikelnummer	Gewicht in kg
Aufbaurahmen 75-28-4	30302	4
Plattform mit Luke One 120 cm		
Plattform mit Luke One 150 cm	A10162	12,5
Doppelter Horizontalträger One 120 cm		
Doppelter Horizontalträger One 150 cm	A10161	4
Bordbrettsatz One 120 cm		
rdbrettsatz One 150 cm	A10163	9
Telestabilisator 2 Meter	40210	4
Rolle 125 mm		
Rolle 200 mm rot	40204	5,5
Sicherungsclip	30342	

3.2 TEILESPEZIFIKATION



PROFESSIONELLE EIN-PERSONEN FAHRGERÜSTE

3.3 ZUSAMMENSETZUNG

FAHRGERÜST ,ONE' 4,2 M ARBEITSHÖHE	
Aufbaurahmen 75-28-4	6
Plattform mit Luke ,One'	1
Doppelter Horizontalträger ,One'	4
Bordbrettsatz ,One'	1
Telestabilisator 2 Meter	4
Rolle	4
Sicherungsclip	8

FAHRGERÜST ,ONE' 5,2 M ARBEITSHÖHE	
Aufbaurahmen 75-28-4	8
Plattform mit Luke ,One'	2
Doppelter Horizontalträger ,One'	5
Bordbrettsatz ,One'	1
Telestabilisator 2 Meter	4
Rolle	4
Sicherungsclip	12

FAHRGERÜST ,ONE' 6,2 M ARBEITSHÖHE	
Aufbaurahmen 75-28-4	10
Plattform mit Luke ,One'	2
Doppelter Horizontalträger ,One'	7
Bordbrettsatz ,One'	1
Telestabilisator 2 Meter	4
Rolle	4
Sicherungsclip	16

PROFESSIONELLE EIN-PERSONEN FAHRGERÜSTE

4. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Vor Beginn der Montage- und Demontagearbeiten erst die nachstehenden Sicherheitsvorschriften lesen und alle Anleitungen genau einhalten. Wenn das Gerüst nicht korrekt montiert wird, können gefährliche Situationen entstehen, die zu Unfällen und schweren Verletzungen führen können.

- Überlassen Sie die Montage und Demontage des Gerüsts grundsätzlich einer sachverständigen Person, die in guter körperlicher und geistiger Verfassung ist.
- Arbeitshandschuhe, Sicherheitsschuhe und Schutzhelm tragen.
- Prüfen, ob alle Teile vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Beschädigte oder falsche Bauteile dürfen nicht verwendet werden. Ausschließlich Original Euro Scaffold 'One' Fahrgerüstteile verwenden.
- Das Gerüst mit den Telestabilisatoren ausschließlich auf einem ausreichend horizontalen, ebenen, festen und tragfähigen Untergrund aufstellen, der das kombinierte Gewicht des Gerüsts und der Belastung tragen kann. Im Falle eines weichen Untergrunds eventuell Fahrplatten oder U-Profile verwenden. Falls erforderlich, müssen Stabilisatoren, oder Seitenstützen und Ballast angebracht werden.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerüst kein Hindernis für den Straßenverkehr oder Passanten darstellt, sowie für eine angemessene Abgrenzung und/oder Markierung.
- Sorgen Sie dafür, dass während Nutzung und Verfahren des Gerüsts keine gefährlichen Situationen entstehen können, z.B. durch automatisch ausfahrende Markisen und/oder sich öffnende Türen und/oder Fenster, sowie überirdische Elektrokabel.
- Den Arbeitsbereich für Passanten und Verkehr abgrenzen.
- Bei Windstärken über 6 Beaufort nicht mit dem Gerüst arbeiten.
- Das Gerüst gegebenenfalls wo möglich verankern.
- Das Fahrgerüst immer verankern, wenn Überdachungen, Planen oder Reklameschilder verwendet werden. Diese Windfänger bei Windstärken über 6 Beaufort entfernen.
- Das Fahrgerüst nicht an Standorten aufstellen, an denen die Gefahr besteht, dass es durch korrosive oder sonstige schädliche Umgebungsfaktoren beschädigt wird.
- Dafür sorgen, dass keine Absturzgefahr aus der Höhe besteht. Oberhalb einer Höhe von 2,5 m müssen alle 'Arbeitsplattformen' rundherum mit Kniegeländern in 50 cm Höhe, Hüftgeländern in 1 m Höhe und Bordbrettern ausgerüstet werden. Alle 'Ruheplattformen' müssen an der Außenseite des Gerüsts mit Knie- und Hüftgeländern ausgerüstet werden.
- Keine Steigmaterialien wie z.B. Leitern, Treppen, Kisten oder andere Hilfsmittel auf dem Gerüst einsetzen, um zusätzliche Höhe zu erreichen.
- Keine Überbrückung zwischen dem Gerüst und dem Gebäude kreieren.
- Das Fahrgerüst ist eine Arbeitsbühne und nicht als Zugang zu einem Gebäude vorgesehen.
- Während des Heraufsteigens keine Materialien mit nach oben nehmen. Die benötigten Materialien mit einem Seil manuell hochziehen.
- Die Stabilität und Tragfähigkeit des Gerüsts nicht gefährden. Keine mechanischen Hebevorrichtungen auf oder am Gerüst einsetzen.
- Das Gerüst ausschließlich an der Innenseite über die Sprossen besteigen und durch die Luke auf die Gerüstplattform gelangen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerüst in Ihrer Abwesenheit nicht durch Unbefugte genutzt werden kann.

PROFESSIONELLE EIN-PERSONEN FAHRGERÜSTE

5. MONTAGE UND DEMONTAGE

5.1 MONTAGE DES FAHRGERÜSTES ‚ONE‘

Vor Beginn der Montage- und Demontagearbeiten erst die Sicherheitsvorschriften in Kapitel 3 lesen. Seit 1. Januar 2018 gelten neue Rechtsvorschriften für den Aufbau von Fahrgerüsten. Vor dem Betreten einer Gerüstplattform muss erst ein Geländer in Hüfthöhe angebracht werden. Die Bauteile anschließend in der vorgegebenen Reihenfolge montieren. Das Fahrgerüst kann ohne Werkzeug montiert werden. Sehen Sie sich die Anleitungsvideos für den sicheren Aufbau auf der Website eurosccaffold.com an.

Das Eurosccaffold ‚One‘-Fahrgerüst darf von 1 Person aufgebaut werden. Die 100 cm hohen (4 Sprossen) Aufbaurahmen werden im ganzen Gerüst verwendet.

Schritt 1: Mit 4 Rollen, 2 Aufbaurahmen mit jeweils 4 Sprossen und 2 doppelten Horizontalträgern beginnen.

Schritt 2: Den doppelten Horizontalträger zwischen den Aufbaurahmen befestigen.

Schritt 3: Die Rollen in die Bremsposition stellen.

Schritt 4: Das Fahrgerüst nivelliert aufstellen.

Schritt 5: Die nächsten Aufbaurahmen aufsetzen und die Rahmen mit Sicherungsclips befestigen.

Schritt 6: Die Telestabilisatoren montieren.

Schritt 7: (Je nach Arbeitshöhe) die nächsten doppelten Horizontalträger montieren.

Schritt 8: Die erste Plattform einsetzen.

Schritt 9: Die Bügel aus der Plattform ziehen und so den Aufhängemechanismus vorbereiten.

Schritt 10: Den Bordbrettsatz und die nächsten Rahmen an die Bügel hängen.

Schritt 11: An der Innenseite des Gerüsts durch die Luke steigen. Achtung! Die Plattform noch nicht betreten, ohne zuerst die Horizontalträger einzusetzen. Während der Montage der Träger beispielsweise auf der Plattform sitzen bleiben. Anschließend die übrigen Rahmen montieren.

Schritt 12: Für ein höheres Gerüst Schritte 7 bis 11 wiederholen.

Schritt 13: Zum Abschluss die Bordbretter montieren.

Schritt 14: Die Aufhängbügel der Plattform wieder hereinschieben.

Das Fahrgerüst ‚One‘ ist jetzt einsatzbereit.

Zur Demontage des Fahrgerüsts können die Komponenten in umgekehrter Reihenfolge entfernt werden. Mit dem Herausnehmen des Bordbrettsatzes beginnen.

PROFESSIONELLE EIN-PERSONEN FAHRGERÜSTE

5.2 VERANKERUNGEN

Verankerungen an der Fassade sorgen für eine bessere Stabilität des Fahrgerüsts. Ab einer Arbeitsbühnenhöhe von 8 Metern sind diese für außen aufgestellte Gerüste Pflicht, aber selbstverständlich auch für geringere Arbeitsbühnenhöhen zulässig. Ab einer Höhe von 2 Metern alle 4 Höhenmeter an jedem Rahmen Verankerungen montieren. Mit rechtwinkligen oder drehbaren Kupplungen an beiden Aufbaurahmen verankern (an einem Ständer oder an einer Sprosse). Ausschließlich Kupplungen verwenden, die für Aluminiumrohre mit einem Durchmesser von 50,8 mm geeignet sind und die Rohre nicht beschädigen. Wenn möglich, bei starkem Wind auch unterhalb dieser Höhen verankern. Die Verankerungen müssen eine feste und starre Verbindung zwischen Gerüst und Fassade bilden. Die Konstruktion oder das Gebäude muss den Kräften standhalten können. Ausschließlich an dazu geeigneten Stellen in einer Konstruktion oder einem Gebäude verankern und vorzugsweise in kompaktem Stein. **IMMER** verankern, wenn Abschirmmaterialien, Überdachungen und Werbeschilder verwendet werden.

6. VERFAHREN

- Das ,One'-Fahrgerüst darf in aufgebautem Zustand über kleine Abstände verfahren werden.
- Keine Gerüste verfahren, die bei einer Breite von 135 cm höher als 8 Meter und bei Breiten von 75 und 90 cm höher als 6 Meter sind. Ein höheres Gerüst vor dem Verfahren erst bis auf die zulässige Höhe demontieren.
- Das Gerüst nicht bei Windstärken von über 4 Beaufort verfahren.
- Das Gerüst entlang der Längsrichtung verfahren. Manuell verfahren, wobei die größte Kraft auf die Basis des Gerüsts ausgeübt werden muss. Das Gerüst dabei behutsam und mit geringer Geschwindigkeit verfahren.
- Das Gerüst darf nur verfahren werden, wenn der Untergrund eben und frei von Hindernissen ist. Sollte das nicht der Fall sein, das Fahrgerüst demontieren und am neuen Standort wieder aufbauen. Auf Löcher und Hindernisse am Boden und in der Luft achten.
- Während des Verfahrens dürfen sich keine Personen oder lose Materialien auf dem Gerüst befinden.
- Die Stabilisatoren in ihrer Position belassen, diese aber einige Zentimeter vom Boden anheben, um das Fahren zu vereinfachen. Wenn das nicht möglich ist, das Gerüst vor dem Verfahren demontieren.
- Die Bremsen der Rollen lösen und das Gerüst vorsichtig verfahren.
- Unmittelbar nach dem Verfahren die Rollen arretieren.
- Das Gerüst nach dem Verfahren wieder waagrecht aufstellen. Die Telestabilisatoren auf den Boden setzen und das Gerüst gegebenenfalls verankern.

7. INSPEKTION, BETRIEB UND WARTUNG

- Darauf achten, dass das Gerüstmaterial sauber ist, insbesondere die Verbindungsstifte. Die Rahmen müssen einfach zusammengesteckt und wieder voneinander gelöst werden können.
- Schmutz und Farbe vom Gewindeteil der verstellbaren Achse entfernen.
- Wenn Teile nicht einwandfrei funktionieren, diese im Hinblick auf Verschmutzungen, Farbe, Betonreste, Verformung usw. prüfen.
- Nicht versuchen, die Teile mit Hämmern oder anderem Werkzeug wieder funktionsfähig zu machen.
- Dafür sorgen, dass die Sprossen der Rahmen sauber sind.
- Dafür sorgen, dass die Klinke des Hakens der Diagonal- und Horizontalträger sauber ist.
- Vorsichtig mit dem Material umgehen, keine Komponenten auf einen harten Untergrund fallen lassen. Das kann die Qualität des Materials beeinträchtigen.
- Das Material angemessen lagern.
- Nie beschädigte Teile verwenden.
- Fehlende und defekte Teile rechtzeitig ersetzen.
- Lassen Sie Ihr Gerüst einmal jährlich von einem zertifizierten Unternehmen inspizieren.

PROFESSIONELLE EIN-PERSONEN FAHRGERÜSTE

8. ALLGEMEINES

8.1 NORMIERUNGEN

Für Fahrgerüste gelten folgende Normierungen:

- NEN-EN 1004
- NEN-EN 1298

Sorgen Sie dafür, immer die aktuellsten Regeln und Rechtsvorschriften bezüglich des Einsatzes von Steigmateri-
alien zu kennen. Haben Sie noch Fragen zu unseren Produkten und Materialien, sowie zu Montage und Nutzung?
Nehmen Sie unverbindlich Kontakt mit uns auf. Des Weiteren können wir Sie bei der Wartung, Reparatur und/
oder beim Ersatz der Fahrgerüste und Komponenten unterstützen.

8.2 ERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, dass alle verschafften Materialien vor der Lieferung im Hinblick auf eventuelle Mängel,
Beschädigungen und Verschleiß inspiziert wurden. Teile, die nicht den Anforderungen der Norm entsprechen,
werden nicht geliefert, sondern gemäß unseres Qualitätssicherungssystem unverzüglich ausgemustert. Die
Inspektionen erfolgen gemäß den dafür geltenden Normen. Reparaturen werden von qualifizierten Monteuren
gemäß den Richtlinien des Fabrikanten vorgenommen.

8.3 SICHERHEITSaufkleber

Der nachstehende Aufkleber befindet sich auf den Rahmen der Euro Scaffold ,One' Fahrgerüste.



PROFESSIONELLE EIN-PERSONEN FAHRGERÜSTE

KONTAKTDATEN



CONNECTING BV

Euro Scaffold
Noordervaartdijk 15
1561 PS Krommenie
T: 075-622 3784
info@euro Scaffold.com
euro Scaffold.com

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag	7.30 - 16.30 Uhr
Dienstag	7.30 - 16.30 Uhr
Mittwoch	7.30 - 16.30 Uhr
Donnerstag	7.30 - 16.30 Uhr
Freitag	7.30 - 16.30 Uhr
Samstag	Nach Vereinbarung
Sonntag	Geschlossen

Haftungsausschluss: Connecting BV ist nicht für eventuelle Unfälle und/oder Schäden durch nicht gemäß dieser Anleitung erfolgter Montage und Nutzung der Euro Scaffold ,One' Fahrgerüste verantwortlich.

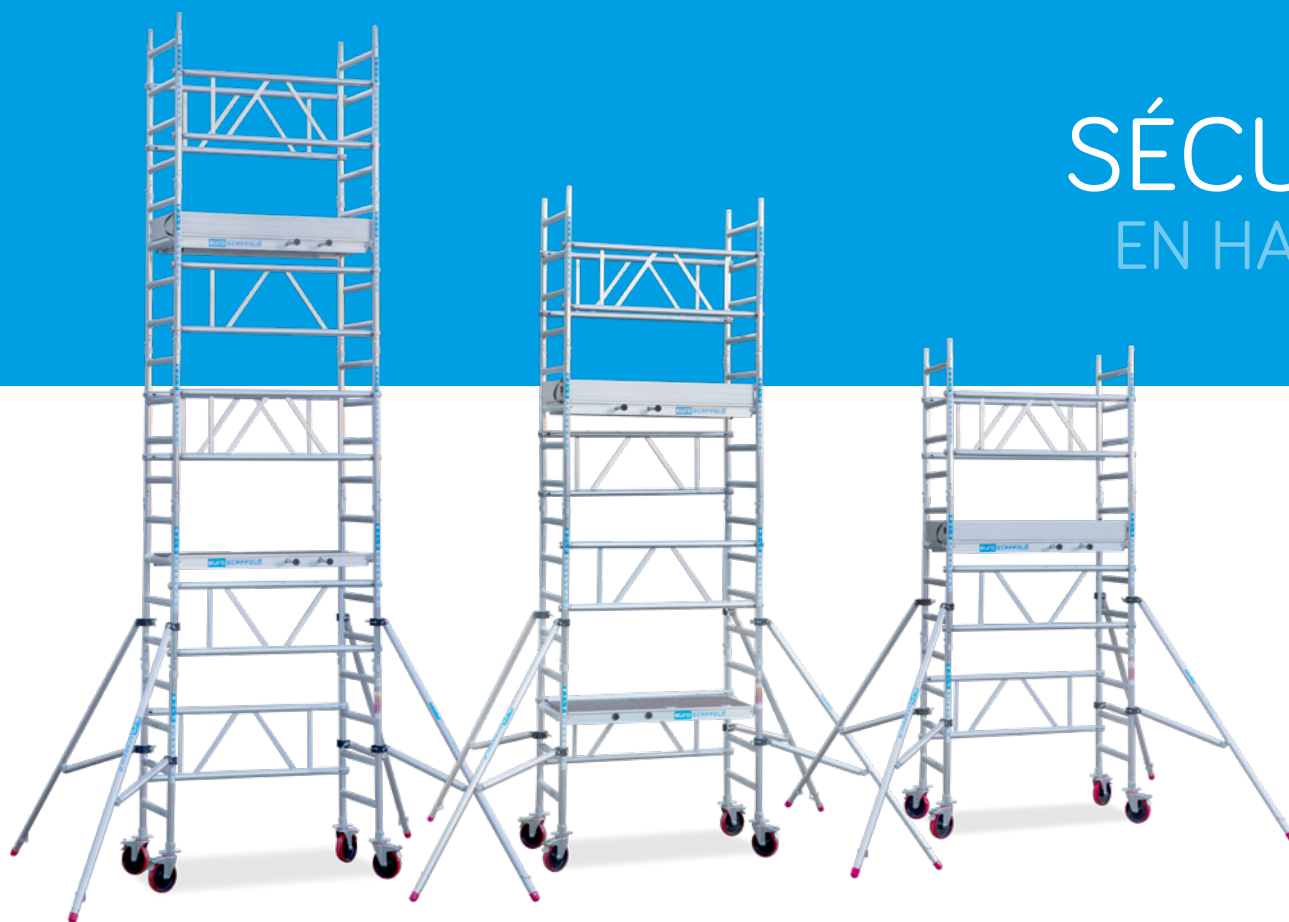
Alle Rechte vorbehalten. Nichts aus diesen Angaben darf ohne die vorherige ausdrückliche schriftliche Zustimmung des Herausgebers Connecting Bv in Krommenie vervielfältigt, gespeichert oder veröffentlicht werden.

Diese Benutzeranleitung wurde mit der größtmöglichen Sorgfalt erstellt. Unter Vorbehalt von Druck- und Setzfehlern.

ÉCHAFAUDAGES ROULANTS PROFESSIONNELS UNE PERSONNE

MANUEL DE MONTAGE ET D'UTILISATION

SÉCURITÉ EN HAUTEUR



ÉCHAFAUDAGES ROULANTS EN ALUMINIUM « ONE »
CONFORMES AUX NORMES NEN-EN 1004 ET EN 1298

Ce manuel donne les instructions nécessaires au bon montage et à l'utilisation en sécurité des échafaudages roulants une personne Eurosccaffold. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que ce manuel se trouve sur le lieu du chantier lors de la construction et de l'utilisation. L'utilisateur et/ou les personnes qui montent l'échafaudage roulant doivent avoir lu et compris le manuel. De manière à ce qu'ils soient aptes à le monter et à l'utiliser en toute sécurité.

ÉCHAFAUDAGES ROULANTS PROFESSIONNELS UNE PERSONNE

SOMMAIRE

Introduction

- 1 Domaine d'application
- 2 Échafaudages roulants en aluminium
 - 2.1 Échafaudages roulants Euroscaffold « One »
 - 2.2 Châssis de construction
 - 2.3 Axe réglable avec roue pivotante
 - 2.4 Contreventement horizontal double
 - 2.5 Plateformes avec système de suspension intégré
 - 2.6 Téléstabilisateurs
 - 2.7 Jeu de plinthes
- 3 Éléments
 - 3.1 Références
 - 3.2 Spécifications des éléments
 - 3.3 Composition
- 4 Veiligheidsinstructies Instructions de sécurité
- 5 Montage en démontage
 - 5.1 Montage de l'échafaudage roulant 'One'
 - 5.2 Ancrages
- 6 Déplacement
- 7 Inspection, gestion et entretien
 - 8.1 Généralités
 - 8.2 Déclaration
 - 8.3 Étiquette de sécurité

Lisez attentivement ce manuel avant de commencer à monter ou à utiliser l'échafaudage roulant en aluminium. L'échafaudage roulant doit exclusivement être (dé)monté par des monteurs expérimentés ayant l'habitude de manipuler des échafaudages. Veillez bien à ce que lors du montage, de l'utilisation, du déplacement et du démontage, toutes les règles de sécurité soient respectées. Ce manuel décrit comment l'échafaudage roulant doit être monté, démonté, déplacé et entretenu en toute sécurité et de manière appropriée, conformément aux normes en vigueur et aux dispositions légales. Pour éviter tout risque d'accident, les travaux avec l'échafaudage roulant doivent être effectués avec toutes les précautions nécessaires. Il est de la responsabilité du donneur d'ordre de s'assurer que le manuel se trouve à l'endroit où l'échafaudage roulant est utilisé, ainsi que de la personne qui supervise le travail.

ÉCHAFAUDAGES ROULANTS PROFESSIONNELS UNE PERSONNE

1. DOMAINE D'APPLICATION

L'échafaudage roulant en aluminium une personne d'Eurosccaffold est un échafaudage mobile léger. L'échafaudage roulant est conçu pour permettre d'effectuer divers travaux légers principalement stationnaires, pour lesquels un plancher de travail stable, résistant et sûr est nécessaire. L'échafaudage roulant est aussi bien adapté à la réalisation de travaux en intérieur qu'en extérieur sur des façades ou des plafonds et est idéal pour les travaux d'entretien, d'installation et de construction. L'échafaudage roulant n'est pas destiné à être utilisé comme tour d'accès vers d'autres constructions.

L'échafaudage roulant une personne est fabriqué à partir d'éléments préfabriqués à monter de manière modulaire et fait partie d'un large assortiment de variantes d'échafaudages en aluminium. L'échafaudage roulant une personne est livré avec une largeur de 75 cm et une longueur de 150 cm. Il est de la responsabilité du donneur d'ordre de s'assurer que le manuel se trouve à l'endroit où l'échafaudage roulant est utilisé, ainsi que de la personne qui supervise le travail.

L'échafaudage roulant peut être utilisé avec une charge de travail de 2,0 kN/m. (classe 3) uniformément répartie. La charge maximale horizontale est de 30 kg. Des échafaudages spéciaux sont livrables pour d'autres applications plus lourdes et plus complexes. Des hauteurs de construction plus importantes que celle indiquée dans ce manuel ne peuvent être autorisées que suite à des dessins et des calculs supplémentaires.



ÉCHAFAUDAGES ROULANTS PROFESSIONNELS UNE PERSONNE

2. ÉCHAFAUDAGES ROULANTS EN ALUMINIUM

2.1 ÉCHAFAUDAGES ROULANTS EUROSCAFFOLD « ONE »

Dimensions de base standard (L x l)	75 cm x 120 cm / 150 cm
Plateforme de repos requise tous les*	4,00 meter
Hauteur de plateforme pour utilisation de stabilisateurs	4,00 meter
Charge maximale autorisée par plateforme	200 kg
Charge maximale autorisée par échafaudage	750 kg
Distance entre les échelons	28 cm

2.2 CHÂSSIS DE CONSTRUCTION

Les châssis de construction sont disponibles avec 4 échelons. Les châssis de construction ont des échelons antidérapants espacés de 28 cm, de manière à ce que vous puissiez grimper facilement à l'intérieur de l'échafaudage.

2.3 AXE RÉGLABLE AVEC ROUE PIVOTANTE

Les roues pivotantes sont montées fixement sur les axes de roues. Les axes de roue sont maintenus dans le châssis par un système de fixation. Les axes de roue réglables prennent place en dessous du châssis et comportent un écrou de réglage, qui peut tourner sur le filetage de l'axe. Pour un réglage précis, il suffit de tourner le grand écrou. L'écrou sert à compenser éventuellement le jeu de la couronne rotative, qui peut survenir avec le temps. Ceux-ci restent donc toujours en dessous. Les axes de roue sont équipés d'un frein à double effet, qui doit toujours rester bloqué pendant l'utilisation de l'échafaudage. Le frein est actionné en appuyant sur la plaque en acier vers le bas.

2.4 CONTREVENTEMENT HORIZONTAL DOUBLE

Les contreventements horizontaux sont faciles à reconnaître, ils sont de la même longueur que la plateforme. Les contreventements sont équipés de griffes aux deux extrémités qui permettent de fixer les contreventements aux échelons du châssis de construction. Les griffes se ferment automatiquement. Pour les retirer appuyer sur le cliquet et soulever le contreventement. Contrôler à chaque fois le fonctionnement des griffes. Ne jamais utiliser d'outil pour les retirer. En cas de difficulté, vérifier que l'échafaudage est bien de niveau. Toujours monter le garde-corps avec les griffes orientées vers le dessous.

2.5 PLATEFORME AVEC SYSTÈME DE SUSPENSION INTÉGRÉ

Les plateformes sont équipées de quatre étriers coulissants (2 de chaque côté de la plateforme). Pour faire coulisser les étriers, tirer sur le système jusqu'à ce que les goupilles soient visibles. Le système de suspension est prêt à être utilisé.

ÉCHAFAUDAGES ROULANTS PROFESSIONNELS UNE PERSONNE

2.6 (TÉLÉ)STABILISATEURS

Les téléstabilisateurs sont utilisés pour renforcer la base de l'échafaudage roulant et par conséquent améliorent la stabilité. Pour ce qui concerne les échafaudages roulants Eurosccaffold ils doivent toujours être utilisés. Les (télé)stabilisateurs doivent toujours être présents sur un échafaudage roulant assemblé, même pendant le déplacement de l'échafaudage roulant. Si ce n'est pas possible, la hauteur de l'échafaudage roulant doit être diminuée. Monter le téléstabilisateur à chaque coin de l'échafaudage avec un angle d'environ 135° par rapport au châssis de construction, c'est à dire 45° . Fixer les raccords rotatifs en plastique au châssis. Il convient ensuite de fixer solidement le pied antidérapant au sol. Les écrous papillon à tourner à la main sur les raccords assureront une bonne fixation. Veiller à ce que le stabilisateur soit bien stable sur le sol et qu'il ne puisse pas s'enfoncer. En cas de sol souple, utiliser une dalle ou une plaque en bois d'au minimum 30x30 cm.

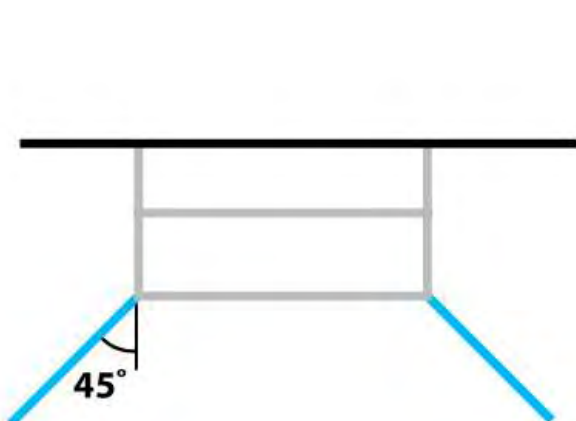


Figure 1 : Vue de dessus contre mur/objet

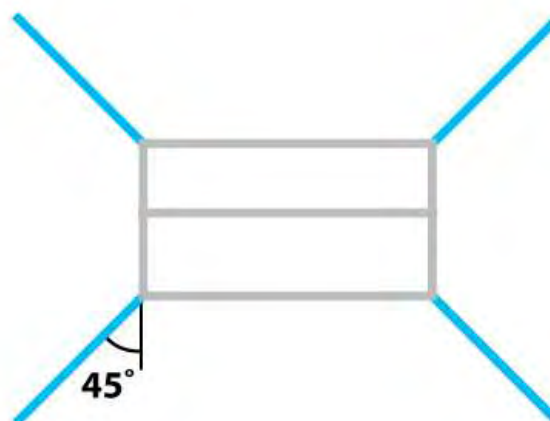


Figure 2 : Vue de dessus autonome

Attention ! Utiliser au moins deux (télé)stabilisateurs pour un échafaudage roulant placé contre une façade (fig. 1) et quatre stabilisateurs pour un échafaudage roulant autonome (même pendant le déplacement de l'échafaudage (fig 2). Placer les stabilisateurs à 45° comme indiqué sur les figures 1 en 2.

2.7 JEU DE PLINTHES

Le jeu de plinthes comprend ; 2 plinthes longues et 2 plinthes courtes, pour l'échafaudage roulant le jeu de plinthes est déjà monté et forme un rectangle. Les échafaudages roulants Eurosccaffold une personne sont livrés avec un jeu de plinthes en aluminium. Veiller à ce que le jeu de plinthes soit toujours raccordé à la plateforme.

ÉCHAFAUDAGES ROULANTS PROFESSIONNELS UNE PERSONNE

3. ÉLÉMENTS

3.1 RÉFÉRENCES

Contreventement horizontal double One 120 cm	Référence	Poids en kg
Châssis de construction 75-28-4	30302	4
Plateforme avec trappe One 120 cm		
Plateforme avec trappe One 150 cm	A10162	12,5
Contreventement horizontal double One 120 cm		
Contreventement horizontal double One 150 cm	A10161	4
Jeu de plinthes One 120 cm		
Jeu de plinthes One 150 cm	A10163	9
Téléstabilisateur 2 mètres	40210	4
Roue 125 mm		
Roue 200 mm tige	40204	5,5
Goupille	30342	

3.2 SPÉCIFICATION DES PIÈCES



ÉCHAFAUDAGES ROULANTS PROFESSIONNELS UNE PERSONNE

3.3 COMPOSITION

ÉCHAFAUDAGE ROULANT « ONE » HAUTEUR DE TRAVAIL 4,2 M	
Châssis de construction 75-28-4	6
Plateforme avec trappe « One »	1
Contreventement horizontal double « One » 150 cm	4
Jeu de plinthes « One »	1
Téléstabilisateur 2 mètres	4
Roue	4
Goupille	8

ÉCHAFAUDAGE ROULANT « ONE » HAUTEUR DE TRAVAIL 5,2 M	
Châssis de construction 75-28-4	8
Plateforme avec trappe « One »	2
Contreventement horizontal double « One » 150 cm	5
Jeu de plinthes « One »	1
Téléstabilisateur 2 mètres	4
Roue	4
Goupille	12

ÉCHAFAUDAGE ROULANT « ONE » HAUTEUR DE TRAVAIL 6,2 M	
Châssis de construction 75-28-4	10
Plateforme avec trappe « One »	2
Contreventement horizontal double « One » 150 cm	7
Jeu de plinthes « One »	1
Téléstabilisateur 2 mètres	4
Roue	4
Goupille	16

ÉCHAFAUDAGES ROULANTS PROFESSIONNELS UNE PERSONNE

4. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Avant de commencer les travaux de montage et de démontage, lisez d'abord les instructions de sécurité ci-dessous et respectez-les scrupuleusement. Un montage non approprié de l'échafaudage peut entraîner des situations dangereuses qui peuvent provoquer des accidents et des blessures graves.

- Le montage et le démontage de l'échafaudage ne doit être effectué que par une personne compétente en bonne condition physique et mentale.
- Utiliser des chaussures de sécurité, des gants de protection et un casque de sécurité.
- Vérifier que tous les éléments sont présents et qu'ils fonctionnent correctement. Des éléments non conformes ou endommagés ne doivent pas être utilisés. Utiliser uniquement des pièces d'échafaudage roulant Eurosccaffold « One » d'origine.
- Placer uniquement l'échafaudage avec les téléstabilisateurs sur un sol suffisamment horizontal, plat, ferme et résistant, permettant de supporter la masse cumulée de l'échafaudage plus de la charge. En cas de sol souple, utiliser éventuellement des plaques de roulage ou des profilés en U. Si besoin, des stabilisateurs ou des supports latéraux et des ballasts doivent être ajoutés.
- Veiller à ce que l'échafaudage ne représente pas un obstacle pour la circulation et/ou les passants et mettre en place une délimitation appropriée et/ou un marquage.
- Veiller à ce que pendant l'utilisation et le déplacement, l'échafaudage ne provoque pas de situations dangereuses comme par exemple le déploiement automatique de stores et/ou l'ouverture de portes et/ou de fenêtres ou avec des câbles électriques aériens.
- Interdire l'accès à la zone de travail aux passants et à la circulation.
- Ne pas travailler avec l'échafaudage si la force du vent est supérieure à 6 Beaufort.
- Ancrer l'échafaudage si nécessaire et où cela est possible.
- Toujours ancrer l'échafaudage roulant en utilisant des panneaux de couverture, des toiles et des panneaux publicitaires. Enlever ces brises vent en cas de force de vent de 6 Beaufort ou plus.
- Ne pas utiliser l'échafaudage roulant à des endroits présentant des risques d'endommagement en raison de conditions environnementales corrosives ou nocives.
- Veiller à ce qu'il n'y ait pas de risque de tomber de haut. Au-dessus de 2,5 mètres de hauteur, tous les « planchers » doivent être entourés de garde-corps au niveau des genoux à une hauteur de 50 cm, de garde-corps au niveau des hanches à une hauteur de 1 mètre et de planches latérales. Tous les « planchers de repos » doivent être équipés sur le côté extérieur de l'échafaudage de garde-corps au niveau des genoux et de garde-corps au niveau des hanches.
- Ne jamais placer des matériels d'accès comme des échelles, des escabeaux, des caisses ou d'autres accessoires sur l'échafaudage pour disposer de plus de hauteur.
- Ne pas faire de pont entre l'échafaudage et le bâtiment.
- L'échafaudage roulant est une plateforme de travail et n'est pas destiné à être utilisé comme accès à un bâtiment.
- Ne pas monter de matériel avec vous pendant l'ascension. Hisser les matériaux nécessaires manuellement à l'aide d'une corde.
- Ne pas compromettre la stabilité et la résistance de l'échafaudage. Ne pas utiliser de dispositifs de levage mécanique sur l'échafaudage.
- Monter sur l'échafaudage uniquement par l'intérieur en utilisant les échelons et la plateforme de l'échafaudage.
- S'assurer que l'échafaudage ne puisse pas être utilisé par des personnes non autorisées en cas d'absence.

ÉCHAFAUDAGES ROULANTS PROFESSIONNELS UNE PERSONNE

5. MONTAGE ET DÉMONTAGE

5.1 MONTAGE DE L'ÉCHAFAUDAGE ROULANT 'ONE'

Avant de commencer les travaux de montage et de démontage, lisez d'abord les instructions de sécurité en chapitre 3. Une nouvelle législation est applicable aux échafaudages roulants depuis le 1er janvier 2018. Un garde-corps à hauteur de hanche doit être mis en place avant d'entrer sur la plateforme de l'échafaudage. Monter ensuite les éléments dans l'ordre indiqué. L'échafaudage roulant peut être monté sans outil. Voir les vidéos de montage en sécurité sur le site eurosccaffold.com.

L'échafaudage roulant Eurosccaffold « One » peut être monté que par une seule personne. Les châssis de construction de 100 cm (4 échelons) sont utilisés pour tout l'échafaudage.

Étape 1 : Commencer par les 4 roues, les 2 châssis de construction avec 4 échelons, 2 contreventements horizontaux doubles.

Étape 2 : Fixer le contreventement horizontal double entre les châssis de construction.

Étape 3 : Bloquer les roues à l'aide des freins.

Étape 4 : Mettre l'échafaudage de niveau.

Étape 5 : Placer les châssis de construction suivants ensemble et fixer les châssis avec les goupilles.

Étape 6 : Placer les téléstabilisateurs.

Étape 7 : Monter (en fonction de la hauteur) les contreventements horizontaux suivants.

Étape 8 : Placer la première plateforme.

Étape 9 : Faire coulisser les étriers hors de la plateforme et préparer le mécanisme de suspension.

Étape 10 : Suspendre le jeu de plinthes et les châssis suivants aux étriers.

Étape 11 : Monter par l'intérieur des échelons en passant par la trappe. Attention ! Ne pas encore entrer dans la plateforme sans avoir d'abord placé les contreventements horizontaux. Par exemple en restant assis dans la plateforme lors du montage des contreventements. Monter ensuite les autres châssis.

Étape 12 : Répéter les étapes de 7 à 11 incluses pour un échafaudage plus haut.

Étape 13 : Monter finalement les plinthes.

Étape 14 : Faire recoulisser les étriers sur la plateforme.

L'échafaudage roulant « One » est maintenant prêt à être utilisé.

Pour procéder au démontage de l'échafaudage roulant, enlever les éléments dans le sens inverse. Commencer par l'enlèvement du jeu de plinthes.

ÉCHAFAUDAGES ROULANTS PROFESSIONNELS UNE PERSONNE

5.2 ANCRAGES

Les ancrages à la façade permettent de stabiliser l'échafaudage. Ils sont nécessaires à partir d'hauteurs de travail de 8 mètres pour les échafaudages situés à l'extérieur, mais aussi autorisés pour des hauteurs inférieures. À partir de 2 mètres au-dessus de la hauteur, installer des points d'ancrage au moins tous les 4 mètres à chaque châssis. Ancrer avec des équerres ou des raccords rotatifs aux deux châssis de construction (au montant ou à l'échelon). Utiliser uniquement des raccords compatibles avec des tubes en aluminium d'un diamètre de 50,8 mm et veiller à ne pas endommager les tubes. Ancrer en dessous de ces hauteurs aussi si possible et par vent fort. Les points d'ancrage doivent assurer une liaison rigide entre l'échafaudage et la façade. La construction du bâtiment doit être adaptée pour supporter les forces. L'ancrage au bâtiment doit uniquement être effectué sur des parties de la construction adaptées et de préférence sur de la pierre pleine. TOUJOURS réaliser l'ancrage en utilisant des panneaux de couverture et des panneaux publicitaires.

6. DÉPLACEMENT

- L'échafaudage roulant « One » peut être légèrement déplacé une fois construit.
- Ne pas déplacer des échafaudages plus hauts de 8 mètres pour une largeur de 135 cm et de 6 mètres pour des largeurs de 75 et 90 cm. Démonter d'abord un échafaudage plus haut jusqu'à ces hauteurs avant de déplacer l'échafaudage.
- Ne pas déplacer un échafaudage en cas de force de vent de 4 Beaufort ou plus.
- Faire rouler l'échafaudage dans la direction la plus longue de l'échafaudage. Le fait de faire rouler en poussant à la main autant que possible à la base de l'échafaudage nécessite un entraînement. Pour cela, faire rouler l'échafaudage doucement et à une vitesse de marche lente.
- L'échafaudage ne peut être déplacé que si le sol est plat et sans obstacle. Si ce n'est pas le cas, démonter l'échafaudage roulant et le remonter à nouveau. Faire attention aux trous et aux obstacles sur le sol et dans l'air.
- Pendant le déplacement, aucune personne ou aucun matériel non attaché ne doit se trouver sur l'échafaudage.
- Laisser les stabilisateurs dans leurs positions, mais les surélever de quelques centimètres au-dessus du sol pour rendre le déplacement plus facile. Si ce n'est pas possible, démonter l'échafaudage pour le déplacer.
- Déverrouiller les freins des roues et faire rouler l'échafaudage avec prudence.
- Reverrouiller les roues immédiatement après le déplacement.
- Remettre l'échafaudage à nouveau de niveau. Placer les téléstabilisateurs sur le sol et ancrer l'échafaudage si nécessaire.

7. INSPECTION, GESTION ET ENTRETIEN

- Veiller à ce que le matériel de l'échafaudage reste propre, et particulièrement les goudjons de liaison. Les châssis doivent pouvoir s'emboîter et se déboîter les uns dans les autres facilement.
- Enlever la saleté et la peinture sur les filetages des axes réglables.
- Si des éléments ne fonctionnent pas correctement, vérifier qu'ils ne comportent pas de saleté, de peinture, de restes de béton, de déformation etc.
- Ne pas essayer de régler le dysfonctionnement des éléments avec des marteaux ou d'autres outils.
- Veiller à ce que les échelons des châssis soient propres.
- Veiller à ce que les crochets des poteaux des contreventements diagonaux et horizontaux soient propres.
- Manipuler le matériel avec précautions, ne pas faire tomber les éléments sur un sol dur. Ceci peut altérer la qualité du matériel.
- Entreposer le matériel correctement.
- Ne jamais utiliser des éléments endommagés.
- Remplacer les éléments manquants et cassés à temps.
- Faire inspecter votre échafaudage une fois par an par une société certifiée.

ÉCHAFAUDAGES ROULANTS PROFESSIONNELS UNE PERSONNE

8. GÉNÉRALITÉS

8.1 NORMES

De geldende normen voor rolsteigers zijn:

- NEN-EN 1004
- NEN-EN 1298

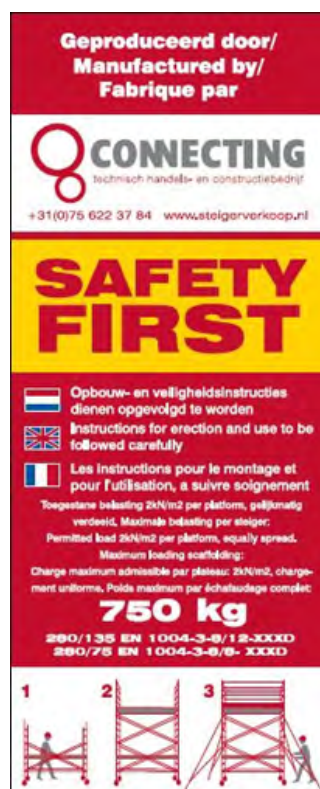
Veiller à toujours rester informé des dernières règles et législations en vigueur relatives à l'utilisation des équipements d'accès en hauteur. Si vous avez d'autres questions concernant nos produits, nos équipements ou relatives au montage et à l'utilisation, n'hésitez pas à nous contacter sans aucune obligation. Nous pouvons également vous assister pour tout ce qui concerne l'entretien, les réparations et/ou le remplacement des échafaudages roulants et des pièces détachées.

8.2 DÉCLARATION

Nous déclarons par la présente que tous nos équipements sont inspectés avant la livraison pour vérifier qu'ils ne sont pas cassés, endommagés ou usés. Les éléments qui ne satisfont pas aux normes définies ne seront pas livrés, mais envoyés directement vers notre système de gestion de la qualité. Les inspections sont effectuées conformément aux normes en vigueur. Les réparations sont réalisées par des techniciens qualifiés conformément aux directives du fabricant.

8.3 ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ

L'étiquette ci-dessous se trouve sur les châssis des échafaudages roulants Euroscaffold « One ».



ÉCHAFAUDAGES ROULANTS PROFESSIONNELS UNE PERSONNE

COORDONNÉES



CONNECTING BV

Euro Scaffold
Noordervaartdijk 15
1561 PS Krommenie
T: 075-622 3784
info@euro Scaffold.com
euro Scaffold.com

HEURES D'OUVERTURE

Lundi	7h30 - 16h30 uur
Mardi	7h30 - 16h30 uur
Mercredi	7h30 - 16h30 uur
Jeudi	7h30 - 16h30 uur
Vendredi	7h30 - 16h30 uur
Samedi	Sur rendez-vous
Dimanche	Fermé

Clause de non responsabilité : Connecting BV ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable en cas d'accident et/ou de dommages consécutifs à un montage ou à une utilisation des protections de toiture Euro Scaffold non conforme aux informations indiquées dans ce manuel.

Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, stockée ou rendue publique sous quelque forme que ce soit, sans autorisation écrite expresse préalable du donneur d'ordre Connecting BV situé à Krommenie.

Ce manuel d'utilisation a été constitué avec le plus grand soin possible. Sous réserve de fautes d'impression ou de frappe.